

Valkla

۲

4



B Sensor PE Output Power 100 kOhm 16 A ~230V 1 2 3 4 5 6 7 (NTC) N1 I1 N L M



EN 🐥 Content checking

Check the contents of the packaging and the visual condition of the products. Contents of the box: Thermostat Floor Sensor

WARNING! If one of the elements is faulty, do not install it. Contact the seller.

🗈 🗒 First steps

Removing the faceplate

Using a small flat screwdriver, unlock latches on both sides of thermostat's cover. Carefully insert the screwdriver into the slot on the panel cover and lightly press at the same time pulling back the cover from the decorative frame. This operation should be performed on the right and left sides of the cover, so as to unlock the latches on both sides. Please refer to drawing A.

1 - control panel cover

2 - decorative plate 3 - thermostat

The installation process

01 Connecting the thermostat

Shut off the main power before starting and all along electrical installation" Refer to local building regulation and consider thermostat protection against water (IP 21) to place your thermostat in the room.

Pull the wires through from your heating system and expose if required. Loosen the tension screws to allow the wires to be inserted and fixed. Position the cables as shown at the drawing "B" and tighten the tension screws one by one.

WARNING! If the thermostat is to work on a floor sensor or air and floor sensor mode, the floor sensor must be connected. Otherwise, the heating system is turned off the and the error code "E2" will appear on the display.

WARNING! The installation should be performed by a qualified electrician.

02 Wall installation

Please refer to drawing B.

Insert the thermostat into the electrical box and fasten it with the fixing screws.

Put the mount decorative plate on the thermostat. Put the mount the front panel cover on to the thermostat and press it, fasten it on the side latches. Immediately after mounting on the wall, the thermostat is ready for operation.

EN E General device description

This thermostat is designed to work with electric under-floor heating. It is equipped with weekly schedule software and the "Open Window" energy saving function. The thermostat can work as

progra	ermostat sett	perature cont ings is require	troller or as a sir ed for proper op	nple contro eration of t	ller with manual mode. Cor he device.	rect setup of
Techn Voltag Power Room	e: consumption temperature	n: seting range	~ 230V 50H 2W : +5 ~ 35°C	łz +/- 10%		
Ambie	emperature : nt temperatu	re - operatior	+5~45 C n: 0~50°C			
Switch	ning differenti	al:	+/- 1°C / 0,5	°C		
IP ratir	ng: +-		IP21			
Outpu	l.		16A7 3500V	v		
EN		Therm	ostat and	butto	n description	
1 - Clo	ock and Menu	u button SET		6 - Reset	switch	
2 - Ent	ter button 🔤)		7 - Scree	n	
3 - P0\ 4 - Un	botton	0		9 - Frame	1	
4 - Op 5 - Do	wn botton 💌	C		0 1 10.110		
Please	e refer to dra	awing C				
EN	Ĵ	Screen	descript	tion		
10 - M	anual control	l mode 🗿		15 - Perio		
11 - Pr	rogram settin	g P		16 - Heat	ing on	
12 - Pi	rogram mode	indicator Au	to 🕒	17 - Set t	emperature 🌡	
13 - Ao	ctivation air s	ensor and flo	or sensor 🔑	18 - Days	of the week 12345 37	
14 - II	me and setti	ng temperatu	re	19 - Meni	uitem	
Period	ds descriptio	on				
A Wa	ke Up, period	11	1x)+ L	eave (pm),	period 4	
	ave (am), pe	riod 2	14	teturn (pm)	, period 5	
1x1+ Re	eturn (am), pe	eriod 3	C Sle	ep, period	6	
Please	e refer to dra	awing C				
EN		Advan	ced settii	ng		
				0	lation different in the start of the	
	operati	on of the de	ct setup of the evice.	thermos	tat settings is required for	or proper
FIRST	START-UP	- THERMOS	TAT MENU SET	TINGS		
The co	onfiguration n	nenu allows y	ou to adjust the	basic cont	roller settings, according to	your own
scenai Turnin	rio. a ON the the	rmostat men				
a - hol	ld the buttor	ns A and V	u. for about 5 sec	onds.		
The fir	st setting iter	m (CL) will ap	pear in the disp	lay.		
By pus	shing the SE	F button we s	witch to other s	etting optio	ns.	
Press	buttons 🛦 or	r ▼ to change	e settings.			
ມ - ເວ (lf no h	utton is prese	sed for 10 set	conds the contr	oller will au	tomatically exit the menu T	o restore
factory	/ settings, res	set the contro	ller by pressing	the RESE	button	0.000010
e.g. wi	ith the help o	f a paper clip				
THER	MOSTAT ME	NU Defeuit			Description	
	Push	settings	Change 🛦 or	•	Description	
1	▲ and ▼ 5 seconds	CL (0)	- 4 - +4		calibration of the displayed	l temperature
2	SET	BL (2)	1, 2, 3		selection of the display ba	cklight version
3	SET	AF (RF)	AF, A, F		choosing the type of sense	or
				/ · · · · · ·		

2	SET	BL (2)	1, 2, 3	selection of the display backlight version	
3	SET	AF (RF)	AF, A, F	choosing the type of sensor	
4	SET	AH (35°C)	+ 18°C - +35°C (A/AF) + 18°C - +45°C (F)	type A or AF: setting the maximum air temperature. type F: setting the maximum floor temperature	
5	SET	FL (10°C)	+5°C - +20°C	type AF or F: minimum floor temperature setting	
6	SET	FH (280C)	+25°C - +50°C	type AF or F: maximum floor temperature setting	
7	SET	PS (3)	3/7	3: programming the first 5 days of the week + Saturday separately + Sunday separately. 7: programming each day of the week separately.	
8	SET	CS (P4)	P4 / P6	selection of the number of daily events	
9	SET	CF (°C)	°C / °F	choice of temperature scale (°C) Celsius, (°F) Fahrenheit	
10	SET	CO (24H)	24H / 12H	selection of the time display mode	
11	SET	LD (L)	HH, H, L	changing the contact load IMPORTANT!	
12	SET	SE (100)	100, 10	choice of floor sensor resistance [kOhm] 100 kOhm or 10 kOhm	
	Press OK to confirm the changes				

THERMOSTAT MENU DESCRIPTION

1 - (CL) Air sensor - calibration of displayed temperature (range: +/- 4°C)

The regulator has the ability to calibrate the displayed temperature (angle: +1-4-C) The regulator has the ability to calibrate the displayed temperature to +1-4°C. The device is factory calibrated to the correct temperature (O) but it is possible to change it so that you can eliminate errors reading the sensor. 2 - (BL) Select the display backlight

Position 1: backlight permanently off

Position 2; backlight activated when any button is touched. Position 3; backlight on permanently 3 - (AF) Selection of sensor

Setting (A) air sensor Therm

Thermostat switches on and off the heating system based on the air temperature reading inside of the room. The floor sensor is not used and should not be connected. This option is signaled by the symbol & displayed on the right side of the display Setting (F) floor sensor

Setting (r) non sensor Thermostat switches on and disconnects the heating system based on the floor temperature reading. With this setting, the air sensor is not used and is not active. This option is signaled by the symbol $\frac{1}{2\pi}$ displayed on the right side of the display.

Setting (AF) air and floor sensor Thermostat switches on and disconnects the heating system based on the air and floor temperature reading. The measurement of air temperature is a priority. The maximum floor temperature should be set individually.

Factory set to + 28°C. (position in the regulator menu No. 6, FH)

This option is signaled by the symbols #4 displayed on the right side of the display.
4 - (AH) Limiting the maximum air temperature
Options (type A and AF) allow setting the maximum air temperature limitation.
By default, the value is + 35°C, which can be changed in the range from +18 to: + 35°C. If thermostat communicates with the floor sensor only (type F), this option allows limiting maximum floor temperature. Default: + 45°C, which can also be changed from: +18 to: + 45°C.

KNG1805241A01.indd 1

- 5 (FL) Limitation of the minimum floor temperature (only F and AF) Setting range from +5 to + 20° C. The minimum set by default in thermostat is + 10° C.
- 6 (FH) Limiting the maximum floor temperature (only F and AF)
 Setting range from +25 to + 50°C. The minimum set by default is + 28°C.
 7 (PS) Choosing the weekly working mode

The thermostat has two types of programming for the days of the week. Option 7: programming every day separately Option 3: programming for the first five days of the week, Saturday and Sunday separately.

- 8 (CS) Number of daily events selection
- P4 four events to set up during the day.
- 9 (CF) Choice of temperature scale (°C or °F)
 Set the switch in the °C position for the scale in Celsius or °F for the Fahrenheit scale.
 10 (CO) Selecting the clock operation mode
- Set 12 H or 24 H
- 11 (LD) Changing the setting of contactor load For proper functioning of thermostat, it is necessary to set the contactor load parameter correctly. Its value depends on the full power of the heating mat.

Setting options

HH	load	12-16 (A)	Conversion
Н	load	8-11 (A)	Simplified pa
L	load	0-7 (A)	$W \div V = A$ W - the power

Simplified pattern calculation
$W \div V = A$
W - the power of the heating eleme
V - nower supply

V - power supply A - load

Example 920 W \div 230 V = 4 A

WARNING! LD position is very important. Incorrect setting of the contactor load will.

12 - (SE) Choice of floor sensor type

The option allows you to change the resistance of the floor sensor.

Factory setting 100 kOhm (this sensor is included) Changing this setting to 10 kOhm is required if sensor with such resistance is installed in the floor (for example, after thermostat replacement).

EN 🖁	Clock setting
------	---------------

WARNING! Prior to programming the thermostat weekly schedule make sure to set the correct time and day of the week in the device!

Push the SFT button twice

The minutes indicator will flash on the display. Use \blacktriangle and \blacktriangledown buttons to set the current minutes. Push the SET button - the hour indicator will flash on the display.

Use A and V buttons to set the current time

Use \blacktriangle and \lor buttons to set the current time. Use \blacklozenge and \lor buttons to set the current day of the week.

When finished, push the OK button. The settings are saved and the controller returns to the basic operating mode

🗈 🖁 Manual settings

1 - MANUAL MODE - fixed setting At any time, you can stop thermostat program Push and hold the OK button for 3 seconds. An icon B will be displayed to inform you that the manual mode begins. With \blacktriangle and \checkmark buttons you can quickly change the temperature. This option works separately from the device program. Pressing **OK** again will return device to fallow programed exhedules

2 - TEMPORARY MANUAL MODE - fast temperature change

At any time you can use the button \blacktriangle and \forall and make a quick temperature adjustment. The new temperature will be followed during the time remaining until the end of currently programmed event. When the next daily event is activates, thermostat automatically returns to the basic work cycle Temporary change of settings is indicated by a glowing symbol (b).

3 - PREVIEW OF FLOOR TEMPERATURE

This option is available only in the air-floor mode (AF) Push the button \blacktriangle for 3 seconds. The current floor temperature is shown and the symbol $\frac{1}{2\pi}$ "After pressing" will appear on the display next to the temperature indicator

Pushing the OK button brings back the device to working according to the program 4 - RESET

RESET MENU - push and hold for 5 seconds ▼ button until the message (**ConF**) appears

Push the OK button. The menu has been reset. PROGRAM RESET - push and hold for 5 seconds ▼ button until the message (ConF) appears Push the SEC button, the text (Pro9) will be displayed. Push the OK button. The program has been reset to factory default.

FULL RESET - To do this, lightly press the hidden button (reset) located above the buttor

This can be done with a pin or an office paper clip. After pressing the (**reset**) button, wait until thermostat re-installs the software.

Open window function

The thermostat has been equipped with an automatic energy saving function. In the event of a rapid temperature drop of 1.5°C or higher within a period of 1 minute, the electrical supply is disconnected and the heating system is blocked for 30 minutes. After 30 minutes a forced start occurs and if the temperature on the sensor increases, the device goes into normal operation mode (heating). If the temperature does not rise but remains at the lowest recorded level, the energy supply is again cut off.

EN 🖁 Heating schedule

Weekly program setting for the first five days plus Saturday and Sunday separately (Thermostat menu, position 7 - PS - option 3 and position 8 - CS - option P6).

- 2 - You will set the start time and temperature for 6 events $\bigotimes \bigwedge \bigotimes \bigwedge ($
- a Push SET will start to flash the start time of event 1.
 4 Firstly, set the start time for ☆ (event 1) using the ▲ up and down ▼ buttons.
 5 Push SET and select the right temperature using ▲ and ▼.
- 6 Push SET to advance the right temperature using ▲ and ▼.
 7 Push SET and select the right temperature using ▲ and ▼.
 8 Push SET to advance to (event 3) and select the desired time using ▲ and ▼.

- 9 Push SET and select the right temperature using A and V.
- 10 Push SET to advance (A to (event 4) and select the desired time using ▲ and ▼.
 11 Push SET and select the right temperature using ▲ and ▼.
 12 Push SET to advance (A to (event 5) and select the desired time using ▲ and ▼.
- ed time using \blacktriangle and abla
- **13** Push **SET** and select the right temperature using \blacktriangle and \bigtriangledown . **14** Push **SET** to advance \blacklozenge to (event 6) and select the desired tin **15** Push **SET** and select the right temperature using \blacktriangle and \blacktriangledown .
- 16 Now you have a set schedule for 5 days.
- 17 Push SET to set your weekend heating.
 18 The day of the week no. symbol will flash on the screen [].

13/07/18 1:58 AM



19 - Repeat steps for 6th and 7th day of the week.

20 - After programming, press OK.
21 - Thermostat will start working with the program settings and the appropriate symbols will appear on the screen [Auto] and [©].

EN 🖁 Device error codes

- E. I Short circuit in the floor temperature sensor the controller disconnects the entire system.
- E. Y The minimum temperature of the floor has not been reached the controller switches on the system until it is reached **ES** Damage to the air sensor. **E.2** The floor temperature sensor has not been installed or is damaged - the
- controller disconnects the entire system.
- **E.3** The maximum temperature of the floor has been exceeded the controller disconnects the entire system.

🗈 🧑 🔀 Handling the device

1 - Electric underfloor heating does not require any ongoing or seasonal maintenance

2 - Cleaning the thermostat should be done with a slightly moistened, soft cloth.
3 - Do not use any caustic detergents. It is best to use solution of water and soap to clean the device.
4 - Disassembling or reassembling of the device must be done with 230 V power supply turned off!

EN Recycling

X Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.

yyWxx: Manufacturing date code; year of manufacturing (yy) and week of manufacturing (Wxx)

CE Conforms to all relevant European Directives

EN **Commercial Guarantee**

At **Blyss** we take special care to select high quality materials and use manufacturing techniques tha allow us to create ranges of products incorporating design and durability. That's why we offer a **24 months'** guarantee against manufacturing defects on our **thermostat**.

months' guarantee against manufacturing defects on our thermostat. This thermostat is guaranteed for 24 months from the date of purchase, if bought in store, or delivery, if bought online, for normal (non-professional or commercial) household use. You may only make a claim under this guarantee upon presentation of your sales receipt or purchase invoice. Please keep your proof of purchase in a safe place. The guarantee covers all parts and labour costs associated with the repair of the thermostat if it is found to be defective due to faulty materials or workmanship within 24 months from the date of purchase or delivery subject to the exclusions set out below and provided it was used for the purpose for which it is intended and subject to installation, cleaning, care and maintenance in accordance with the information contained in the user manual. This guarantee does not cover defects and damage caused by normal wear and tear of thermostat and damage that could be the result of improper use, faulty installation, storage or assembly, neglect, accident, modification of the product, consumable items. The guarantee is defective, we will repair it. However, if, during the quarantee period. the

If the thermostat is defective, we will repair it. However, if, during the guarantee period, the If the thermostat is detective, we will repair it. However, if, during the guarantee period, the thermostat becomes irreparable as agreed by an engineer approved by our authorised agent then we reserve the right, at our discretion, to exchange the defective thermostat with a replacement thermostat. If the same thermostat is no longer available an alternative thermostat will be offered with the equivalent functions and specifications. During the service work carried out it may be necessary to remove the built in thermostat from its fitted position. If the thermostat is glued, grouted or tiled in such a manner that it cannot be removed, it is the responsibility of the customer/installer to remove and reinstall the thermostat to facilitate the repair or replacement.

repair or replacement. After the **thermostat** has been repaired or replaced any remaining balance of the guarantee period will apply to the repaired or replaced **thermostat**. Should any person other than an engineer approved by our authorised agent modify or attempt to repair the **thermostat** then the guarantee will be invalid. This guarantee only applies to the country of purchase or delivery and is not transferrable to any other countries. This guarantee is non-transferrable to any other person or product. Relevant local law will apply to this guarantee. This guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights relating to faulty goods as a consumer. Guarantee related queries should be addressed to a store affiliated with the distributor you purchased the **thermostat** from.

[For France, add: The distributor you purchased the thermostat from is liable for any conformity or hidden defects in the thermostat in accordance with the following provisions: Article L217-4 of the Consumer Code

۲

The vendor must deliver goods in conformity with the contract and is liable for the lack of compliance existing at the time of delivery.

It is also responsible for the lack of compliance caused by the packaging, assembly instructions or installation when it is responsible for such under the contract or when it was carried out under its Article L217-5 of the Consumer Code

The goods are in conformity with the contract: 1. If they are fit for the purpose usually expected for similar goods and, where appropriate:

- If they correspond to the description given by the vendor and possess the qualities presented by the vendor to the purchaser in the form of a sample or model;

-if they present qualities which a purchaser can legitimately expect with regard to the public declarations made by the vendor, by the manufacturer or by its representative, in particular in the advertising or labelling;

 Or if they present the characteristics defined by mutual agreement by the Parties or are fit for any special use sought by the purchaser, brought to the attention of the vendor and which the latter agreed. Article L217-12 of the Consumer Code

g from the lack of compliance is limited to two years after delivery of the goods. Article L217-16 of the Consumer Code

When the purchaser asks the vendor, during the course of the sales guarantee which was granted to same at the time of purchase or repair of the movable property, restoration covered by the guarantee, any period of downtime of at least seven days shall be added to the remaining guarantee period. This period runs from the request for intervention by the purchaser or from the availability for repair of the goods in question, if such availability is after the intervention request. Article 1641 of the Civil Code

The vendor is bound by the guarantee as a result of hidden defects in the item sold which render same unfit for the use for which it was intended, or which reduce such use so much that the purchaser would not have bought it, or would have paid a lower price, if it had known about them.

Article 1648 of the Civil Code Any action resulting from latent defects must be brought by the purchaser within two years from discovery of the defect.]

discovery of the detect.] [For Spain. add : All related expenses (shipping, incorrect installation) as well as any related direct and indirect damages are excluded from the warranty. Distributor shall be liable for any conformity defects of the **thermostat** according to the provisions established in Articles 114 to 124 of the Legislative Royal Decree 1/2007, dated November 16th, which approves the consolidated text of the General Consumer and User Protection Law and other complementary laws.]

[For Portugal, add : Distributor is liable for any conformity defects of the thermostat pursuant to the terms of the Warranty Law (Decree-Law No. 67/2003), amended by Decree-Law No. 84/2008.] [For Romania, add: A supplemental warranty certificate will be given to you in store upon your purchase of the thermostat.

[For Germany, add: If you have purchased the thermostat in store, the distributor is liable if it is defective under (section 312a (2) sentence 1,3 of the German Civil Code – "BGB", art.246 (1) (5) Introductory Act to the Civil Code – "EGBGB"); if you have purchased the thermostat online, the distributor is liable if it is defective under (section 246a 1 (1) sentence 1, (8) Introductory Act of the Civil Code – "EGBGB").

KNG1805241A01.indd 2

Printed by Herve Raquin, 12/10/2018 15:53:05

FR Vérification du contenu

Vérifier visuellement le contenu de l'emballage et l'état des produits Contenu de la boîte

Capteur de sol

- AVERTISSEMENT ! Si l'un des éléments est défectueux, ne pas l'installer. Contacter le vendeur.
- FR 🗮 Premières étapes

Retrait de la facade

À l'aide d'un petit tournevis plat, déverrouillez les loquets des deux côtés du couvercle du thermosta Insérez avec précaution le tournevis dans la fente du couvercle du panneau et appuyez légèrement sur le côté du cadre décoratif, tout en tirant sur le couvercle. Cette opération doit être effectuée sur les côtés droit et gauche du couvercle afin de déverrouiller les loquets des deux côtés. Se référer au schéma A.

- couvercle du panneau de commande plaque décorative

FR R Procédure d'installation

Connexion du thermostat

Arrêtez l'alimentation principale avant de commencer et tout au long de l'installation électrique Référez-vous à la réglementation du bâtiment et pensez à protéger le thermostat de l'eau (IP 21) avant de placer votre thermostat dans la pièce.

Tirer les fils à travers le système de chauffage et les dénuder si nécessaire. Desserrez les vis de tension afin de permettre aux câbles d'être insérés et fixés. Positionnez les câbles comme indiqué sur le schéma « B » et serrez les vis de tension une par une.

AVERTISSEMENT I Si l'utilisation du thermostat est prévue sur un capteur de sol ou un capteur d'air et de sol, le capteur de sol doit être connecté. Sinon, le système de chauffage est éteint et le code d'erreur « E2 » s'affiche sur l'écran. A

AVERTISSEMENT ! L'installation être effectuée par un électricien qualifié.

02 Installation murale

Veuillez vous référer au schéma B.

Insérez le thermostat dans le boîtier électrique et fixez-le avec les vis de fixation. Mettez la plaque décorative sur le thermostat

Placez le support du panneau avant sur le thermostat et appuyez dessus, fixez-le sur les loquets latéraux. Une fois fixé au mur, le thermostat est prêt à fonctionner.



Ce thermostat est conçu pour fonctionner avec le chauffage au sol électrique. Il est équipé d'un logiciel de programmation hebdomadaire et de la fonction d'économie d'énergie « Fenêtre ouverte ». Le thermostat peut fonctionner en tant que contrôleur de température programmable ou comme un simple contrôleur avec mode manuel. La configuration correcte des réglages du thermostat est nécessaire pour le bon fonctionnement de l'appareil. DONNÉES TECHNIQUES

ation électrique

Sortie

Plage de réglage de la température de la pièce : Plage réglage de la température du sol : Température ambiante - fonctionnement : Différentiel de com Indice IP

+5 ~ 35 °C +5 ~ 45 °C 0 ~ 50 °C +/- 1 °C / 0,5 °C 16 A / 3 500 W

~ 230 V 50 Hz +/- 10 %

FR 🖁 Description du thermostat et du bouton

1 - Bouton d'horloge et de menu (SET) 2 - Bouton Entrée (OK) 6 - Bouton de remise à zéro 7 - Écran

- Cache

9 - Cadre

Veuillez vous référer au schéma C

3 - outon d'alimentation ()

4 - Bouton vers le haut

5 - Bouton vers le bas

- FR 🖁 Description de l'écran
- 14 Temps et réglage de la température 15 Périodes ☆ 介, ☆, ☆, ↑, ↓ 10 - Mode de commande manuelle 🖲 11 - Configuration du programme P
- 12 Indicateur de mode de programmation 16 - Chauffage allumé 17 - Réglage de la température
- 13 Capteur d'activation d'air et capteur de sol
 18 Jours de la semaine **12345**

Description des périodes

Réveil, période 1	Départ (après-midi), période 4
	☆ Retour (après-midi), période 5
Retour (matin), période 3	Sommeil, période 6

Veuillez vous référer au schéma C

Ē	Paramètres avancés
	AVEDTISSEMENT LL a configuration correcto dos réglado

AVERTISSEMENT ! La configuration correcte des réglages du thermostat est nécessaire pour le bon fonctionnement de l'appareil. PREMIER DÉMARRAGE - RÉGLAGES DU MENU DU THERMOSTAT

Le menu de configuration vous permet d'ajuster les réglages du contrôleur de base, selon votre propre scénario...

Activation du menu thermostat

Activation du menu thermostat : a - maintenir les boutons ▲ ♥ pendant environ 5 secondes. Le premier élément de réglage (CL) s'affiche à l'écran. Appuyez sur le bouton de réglage « SET » pour passer à d'autres options de réglage. Appuyez sur les boutons ▲ ♥ pour modifier les réglages. b - pour quitter le menu, appuyez sur le bouton OK. Si aucun bouton n'est enfoncé pendant 10 secondes, le contrôleur quitte automatiquement le menu. Pour restaurer les paramètres d'usine, réinitialisez le contrôleur en appuyant sur le bouton RESET, à l'aide d'un trombone, par exemple.

		par défaut		
1	▲ et ▼ 5 secondes	CL (O)	- 4 - +4	calibrage de la température affichée
2	SET	BL (2)	1, 2, 3	sélection de la version du rétroéclairage de l'écran
3	SET	AF (RF)	AF, A, F	choix du type de capteur
4	SET	AH (35 °C)	+ 18°C - +35 °C (A/AF) + 18 °C - +45 °C (F)	type A ou AF : réglage de la température d'air maximale. type F : réglage de la température au sol maximale
5	SET	FL (10 °C)	+5°C - +20 °C	type AF ou F : réglage minimum d la température au sol
6	SET	FH (28 °C)	+25°C - +50 °C	type AF ou F : réglage de la température au sol maximale
7	SET	PS (3)	3/7	3 : programmation des 5 premiers jours de la semaine + samedi séparément + dimanche séparémer 7 : programmation de chaque jour d la semaine séparément
8	SET	CS (P4)	P4 / P6	sélection du nombre d'événement quotidiens
9	SET	CF (°C)	°C / °F	choix de l'échelle de température (°C) Celsius, (°F) Fahrenheit
10	SET	CO (24H)	24H / 12H	sélection du mode d'affichage du temps
11	SET	LD (L)	HH, H, L	changement de la charge de contact IMPORTANT !
12	SET	SE (100)	100, 10	choix de résistance du capteur de s [kOhm] 100 kOhms ou 10 kOhms
	Appuyer sur O	K pour confirme	r les modifications	

La description

Paramètres Changes A au

DESCRIPTION DU MENU THERMOSTAT

1 - (CL) Capteur d'air - calibrage de la température affichée (plage : +/- 4 °C) Le régulateur a la capacité de calibrer la température affichée à +/- 4 °C.
 L'appareil est calibré en usine à la bonne température (O) mais il est possible de le modifier afin d'éliminer les erreurs de lecture du capteur.
 2 - (BL) Sélectionnez le rétroéclairage de l'écran

Position 1 : rétroéclairage éteint en permanence

Position 3 ; rétroéclairage activé lorsque n'importe quel bouton est touché. Position 3 ; rétroéclairage en permanence activé.

3 - (AF) Sélection du capteur

۲

MENU THERMOSTAT

Po

Réglage (A) du capteur d'air

Réglage (AF) du capteur d'air et de sol

7 - (PS) Choisir le mode de travail hebdomadaire

Option 7 : programmation chaque jour, individuellement

8 - (CS) Nombre d'événements quotidiens sélectionnés

quatre événements à régler au cours de la journée.

 HH
 Charge
 12-16 (A)

 H
 Charge
 8-11 (A)

 H
 Charge
 0-7 (A)

L'option vous permet de modifier la résistance du capteur de sol.

Utilisez les boutons A V pour régler le jour de la semaine.

P6 - six événements à régler au cours de la journée. 9 - (CF) Choix de l'échelle de température (°C ou °F)

Définissez sur 12 H ou 24 H.

Configuration des options

FR 🖁

Charge 0-7 (A)

12 - (SE) Choix du type de capteur de sol

Appuyez deux fois sur le bouton SET.

L

۲

Le thermostat allume et éteint le système de chauffage basé sur la température de l'air à l'intérieur de la pièce. La sonde de sol n'est pas utilisée et ne doit pas être connectée. Cette option est signalée par le symbole & affiché sur le côté droit de l'écran. Réglage (F) du capteur de sol

Le thermostat active et déconnecte le système de chauffage en fonction de la mesure de la température du sol et de l'air. La mesure de la température de l'air est une priorité. La température au sol maximale doit être réglée individuellement.

Le thermostat active et déconnecte le système de chauffage en fonction de la mesure de la température du sol.

4 - (AH) Limitation de la température d'air maximale Les options (type A et AF) permettent de définir la limitation maximale de la température d'air. Par défaut, la valeur est + 35 °C, elle peut être changée dans l'intervalle de +18 à : + 35 °C.

Si le thermostat communique avec le capteur de sol uniquement (type F), cette option permet de limiter la température maximale du sol. Par défaut : + 45 °C, qui peut également être changée de +18 à : + 45 °C.

Option 3 : programmation pour les cinq premiers jours de la semaine, le samedi et le dimanche individuellement.

Réglez le commutateur en position °C pour l'échelle en degrés Celsius ou sur °F pour l'échelle Fahrenheit. 10 - (CO) Sélection du mode de fonctionnement de l'horloge

11 - (LD) Modification du réglage de la charge du contacteur Pour le bon fonctionnement du thermostat, il est nécessaire de régler correctement le paramètre de charge du contacteur. Sa valeur dépend de la pleine puissance du tapis chauffant.

W - puissance de l'élément chauffant

AVERTISSEMENT ! La position LD est très importante. Un mauvais réglage de la charge du contacteur entraînera des mesures incorrectes du contrôleur de température et des capteurs.

Réglage usine 100 kOhms (ce capteur est inclus). La modification de ce réglage à 10 kOhms est nécessaire si le capteur avec une telle résistance est installé dans le sol (par exemple, après le remplacement du thermostat).

AVERTISSEMENT ! Avant de programmer le calendrier hebdomadaire du thermostat, assurez-vous de régler correctement l'heure et le jour de la semaine dans l'appareil !

Appuyez deux tois sur le bouton SE1. L'indicateur de minutes clignote sur l'écran. Utilisez les boutons ▲ ▼ pour régler les minutes Appuyez sur le bouton SET - l'indicateur de l'heure clignote sur l'écran.

Utilisez les boutons V pour régler l'heure. Appuyez sur le boutons **ET** - l'indicateur du jour de la semaine clignote sur l'écran.

V - alimentation

A - charge

Réglage de l'horloge

tat est + 10 °C

Exemple 920 W ÷ 230 V = 4 A

Avec ce réglage, le capteur d'air n'est pas utilisé et n'est pas actif. Cette option est signalée par le symbole $\frac{1}{2}$ affiché sur le côté droit de l'écran.

configuré en usine à + 28 °C. (position dans le menu régulateur n° 6, FH). Cette option est signalée par les symboles 🔑 affichés sur le côté droit de l'écran

5 - (FL) Limitation de la température minimale du sol (uniquement E et AF)

Plage de réglage de +5 à +20 °C. Le minimum fixé par défaut dans le thermostat 6 - (FH) Limitation de la température maximale du sol (uniquement F et AF) Plage de réglage de +25 à + 50 °C. Le minimum par défaut est + 28 °C.

Le thermostat a deux types de programmation pour les jours de la semaine.

1 - MODE MANUEL - réglage fixe
A tout moment, vous pouvez aneter le programme de memostat. Maintenez enfoncé le bouton OK pendant 3 secondes. Une icône (B) s'affiche pour vous informer qu le mode manuel commence. Vous pouvez rapidement changer la température à l'aide des boutons A V .
Cette option fonctionne séparément du programme de l'appareil. Appuyez à nouveau sur OK pour refourner à la programmation
 2 - MODE MANUEL TEMPORAIRE - changement de température rapide À tout moment, vous pouvez utiliser le bouton ▲ ♥ et faire un réglage rapide de la température. La nouvelle température sera suivie pendant le temps restant jusqu'à la fin de l'événement programmé Lorsque le prochain événement quotidien est activé, le thermostat revient automatiquement au cycle et travail de base. Un changement temporaire des réglages est indiqué par un symbole le en surbrillance 3 - APERÇU DE LA TEMPÉRATURE DE SOL Cette option est disponible uniquement en mode air-sol (AF).
Appuyez sur le bouton ▲ pendant 3 secondes. La temperature de soi actuelle s'affiche et le symbo
MENU RÉINITIALISER - maintenez enfoncé ▼ 5 secondes jusqu'à ce que le message (ConF) s'affiche Appuvez sur le bouton OK Le menu a été réinitialisé
RÉINITIALISATION DU PROGRAMME - maintenez enfoncé le bouton ▼ pendant 5 secondes jusqu'à ce que le message (ConF). Appuyez sur le bouton SET, le texte (Pro9) s'affiche. Appuyez sur le bouton OK. Le programme a été réinitialisé par défaut vers les paramètres d'usine. RÉINITIALISATION COMPLÈTE. Appuyez (bénèrement sur le bouton masqué (reset) situé
au-dessus du bouton . Ceci peut être fait avec une épingle ou un trombone. Après avoir appuyé sur le bouton (reset) attendez que le thermostat réinstalle le logiciel.
FR 🔓 Fonction fenêtre ouverte
Le thermostat a été équipé d'une fonction d'économie d'énergie automatique. En cas de chute rapid de la température de 1,5 °C ou plus dans un délai de 1 minute, l'alimentation électrique est déconnectée et le système de chauffage est bloqué pendant 30 minutes. Au bout de 30 minutes, un démarrage forcé se produit et si la température du capteur augmente, l'appareil passe en mode de fonctionnement normal (chauffage). Si la température n'augmente pas mais reste au plus bas niveau enregistré, l'alimentation en énergie est à nouveau coupée.
FR Programmation du chauffage
 Réglage hebdomadaire du programme pour les cinq premiers jours plus Samedi et Dimanche séparément (menu Thermostat, position 7 - PS - option 3 et position 8 - CS - option P6). 1 - Maintenez enfoncé le bouton SET pendant 4 secondes. Les symboles D ③ s'affichent sur l'écran, les chiffres 12345 correspondant aux jours de la semaine clignotent et le symbole X du premier événement s'affiche. 2 - Vous pourrez définir l'heure de début el la température de 6 événements X → Apuyez sur SET et l'heure de début de l'événement 1 commence à clignoter. 4 - Tout d'abord, définissez l'heure de début pour X (événement 1) à l'aide des boutons haut ▲ et bas
 5 - Appuyez sur SET et sélectionnez la bonne température en utilisant ▲ et ▼. 6 - Appuyez sur SET pour passer à 小 (événement 2) et sélectionnez la durée souhaitée à l'aide de ▲ et ▼.
 7 - Appuyez sur SET et sélectionnez la bonne température en utilisant ▲ et ▼. 8 - Appuyez sur SET pour passer à ☆ (événement 3) et sélectionnez la durée souhaitée à l'aide de ▲ et ▼.
 9 - Appuyez sur SET et sélectionnez la bonne température en utilisant ▲ et ♥. 10 - Appuyez sur SET pour passer à
 11 - Appuyez sur SET et sélectionnez la bonne température en utilisant ▲ et ♥. 12 - Appuyez sur SET pour passer à 介 (événement 5) et sélectionnez la durée souhaitée à l'aide a et ♥.
 13 - Appuyez sur SET et selectionnez la bonne temperature en utilisant & et ♥. 14 - Appuyez sur SET pour passer à ((événement 6) et sélectionnez la durée souhaitée à l'aide de et ♥.
 15 - Appuyez sur SET et selectionnez la bonne temperature en utilisant ▲ et ▼. 16 - Votre programme est désormais défini pour 5 jours. 17 - Appuyez sur SET pour défini le chauffage du week-end. 18 - Le jour de la semaine n° symbole 3 climante à l'écran.
 19 - Répétez les étapes pour la 6e et la 7e journée de la semaine. 20 - Après la programmation, appuyez sur OK. 21 - Le thermostat va commencer à travailler avec les réglages du programme et les symboles appropriés s'affichent sur l'écran <u>Auto</u> et ^(C).
FR 🔓 Codes d'erreur de périphérique
E. / Court-circuit dans le capteur de température du sol - le contrôleur déconnecte l'ensemble du système. E. Y La température minimale du sol n'a pas système jusqu'à ce qu'elle soit atteinte.
E.2 Le capteur de température du sol n'a pas été installé ou est endommagé - le contrôleur déconnecte l'ensemble du système.
E3 La température maximale du sol a été dépassée - le contrôleur déconnecte l'ensemble du système.
🕞 🦥 🔀 Manipulation de l'appareil
 Avec le plancher chauffant électrique, il n'est pas nécessaire d'effectuer un entretien permanent ou saisonnier.
 Il convient de nettoyer le thermostat à l'aide d'un chiffon doux légérement humidifié. Ne pas utiliser de détergents caustiques. Il est préférable d'utiliser une solution à base d'eau et d'eau et
savon pour nettoyer l'appareil. 4 - Le démontage et le remontage de l'appareil doivent être effectués lorsque l'alimentation de 230 est coupée !
AVERTISSEMENT ! Avant toute opération de maintenance, n'oubliez pas de vous assurer que la source d'alimentation est déconnectée.
FR Protection de l'environnement
Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez les recycler dans les centres appropriés. Contactez les autorités locales ou le détaillant pour toute question sur le recyclace.
yyWxx: définit la date de fabrication; l'année de fabrication (yy) et la semaine de fabrication (Wxx)

FR C Réglages manuels

Conforme à toutes les directives européennes pertinentes

Une fois terminé, appuyez sur le bouton **OK**. Les réglages sont enregistrés et le contrôleur revient au mode de fonctionnement de base.

13/07/18 1:58 AM



Chez Blyss, nous veillons tout particulièrement à sélectionner des matériaux de haute qualité et à utiliser des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des gammes de produits à la fois design et durables. Pour cette raison, nous offrons une garantie de 24 mois contre les défauts de fabrication de notre thermostat.

rabrication de notre thermostat. Ce thermostat est garanti pendant 24 mois à compter de la date d'achat, en cas d'achat en magasin, ou de la date de livraison, en cas d'achat sur Internet, pour une utilisation domestique normale (ni commerciale ni professionnelle). Toute réclamation dans le cadre de cette garantie se fera sur présentation du ticket de caisse ou de la facture d'achat. Veuillez conserver votre preuve d'achat dans un lieu sûr.

caisse ou de la facture d'achat. Veuillez conserver votre preuve d'achat dans un lieu sûr. La garantie couvre la totalité des pièces et des frais de main-d'œuvre associés à la réparation du thermostat, s'il s'avier défectueux en raison de matériaux défaillants ou d'une malfaçon dans les 24 mois à partir de la date d'achat ou de livraison, sous réserve des exclusions exposées ci-après, d'une utilisation conforme à l'usage prévu et d'une installation, d'un nettoyage et d'un entretien conformes aux informations contenues dans le manuel d'utilisation. Cette garantie ne couvre pas les défauts et dommages causés par l'usure normale du thermostat ni les dommages pouvant résulter d'une utilisation no conforme, d'une installation, d'un stockage ou d'un assemblage défectueux, ou d'une négligence, d'un accident ou d'une modification du produit, des éléments consommables. La garantie est limitée aux pièces reconnues défectueuses.

garante est limitee aux pieces reconnues defectueuses. Si le **thermostat** est défectueux, nous le réparerons. Cependant, si pendant la durée de la garantie, un technicien approuvé par notre agent agréé estime que le **thermostat** n'est pas réparable, nous nous réservons le droit, à notre seule discrétion, d'échanger le **thermostat** défectueux par un **thermostat** de remplacement. Si le même thermostat n'est plus disponible, un autre thermostat, avec des fonctions et une spécification équivalentes, sera proposé.

Lors de l'intervention, il peut s'avérer nécessaire de retirer le thermostat de sa position de fixation. Si le thermostat ne peut être retiré en raison de la présence de colle, joint ou carrelage, il est alors de la responsabilité du client/de l'installateur de retirer et de réinstaller le thermostat afin de faciliter la réparation ou le remplacement.

réparation ou le remplacement. Une fois que le **thermostat** a été réparé ou remplacé, la durée restant à courir de la garantie s'applique au **thermostat** réparé ou remplacé. Si une personne, autre que le technicien approuvé par notre agent agréé, modifie ou tente de réparer le **thermostat**, la garantie perd sa validité. La garantie ne s'applique qu'au pays dans lequel l'achat ou la livraison a été effectué(e) et n'est pas transférable à d'autres pays. La garantie n'est pas transférable à une autre personne ou à un autre produit. Cette garantie es soumise à la législation locale applicable. Cette garantie s'ajoute à vos droits statutaires concernant les biens de consommation défectueux, sans les affecter.

Toute demande au titre de la garantie doit être adressée à un magasin affilié au distributeur auprès duquel vous avez acheté le thermostat.

Le distributeur auprès duquel vous avez acheté le thermostat répond de tout défaut de conformité ou vice caché du thermostat, conformément aux clauses suivantes :

Article L217-4 du Code de la consommation Le vendeur doit livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la livreigne de la livraison.

ll'répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat : 1. S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant

 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle; s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le fabricant ou par son représentant, notamment dans la publicité

ou sur l'étiquetage Qu s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout

cial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté Article I 217-12 du Code de la consommation

Article L217-12 du Code de la Consomination Toute réclamation suite à un défaut de conformité est limitée à deux ans à compter de la livraison du bien. Article L217-16 du Code de la consommation Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte pa la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la

garantie qui reste à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article 1641 du Code civil Le vendeur est teu de la garantie en cas de défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 du Code civil

Toute réclamation résultant des vices cachés doit être faite par l'acheteur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

PD 😵 Sprawdzenie zawartości

Sprawdź zawartość opakowania i stan wizualny produktu.

W opakowaniu znajduje się - Termostat

Czujnik podłogowy

۲

WWAGA ! Jeśli stwierdzisz uszkodzenie produktu, nie instaluj go i skontaktuj się ze sprzedawcą..

PL ≣ Pierwsze kroki

Przygotowanie do instalacji

Przy pomocy malego plaskiego śrubokręta, odblokuj zatrzaski regulatora po obu stronach oslony panelu sterującego. Ostrożnie włóż śrubokręt w szczelinę boczną i lekko naciśnij, jednocześnie odciągając oslonę od ramki ozdobnej.

Czynność tą należy wykonać z prawej i lewej strony osłony tak, by odblokować zatrzaski po obu stronach regulatora. Spójrz na rysunek A.

1 - osłona panelu sterującego
 2 - ramka ozdobna
 3 - tarmostat

PL 🗽 Proces instalacji

01 Podłączenie termostatu

Przygotuj odpowiednio przewody systemu grzewczego do podłączenia regulatora. Poluzuj śruby w zaciskach regulatora tak, by można było łatwo zainstalować w nich przewody zasilające. Ułóż przewody zgodnie z rysunkiem "B" i dokręć śruby zacisków.



UWAGA ! Podłączenie powinien wykonać wykwalifikowany elektryk.

02 Instalacja na ścianie

Printed by Herve Raquin, 12/10/2018 15:53:05

Włóż termostat do puszki elektrycznej i przykręć za pomocą śrub mocujących

Nałóż ramke ozdobna na termostat Nałóż osłone panelu przedniego na termostat i wciśnij, zapnij na zatrzaskach bocznych. Po montażu na ścianie, termostat od razu jest gotowy do pracy. Spóirz na rysunek B.

KNG1805241A01.indd 3

PL Opis urządzenia

Regulator temperatury przeznaczony jest do pracy z elektrycznym ogrzewaniem podłogowym Został wyposażony w nowoczesne oprogramowanie tygodniowe i funkcję oszczędzania energi Otwarte okno

" Regulator może pracować według ustawień programu tygodniowego lub według ustawień ręcznych, tak samo jak prosty sterownik z regulacją manualną." DANE TECHNICZNE

~ 230V 50Hz +/- 10% Zasilanie Pobór mocy 2W Zakres ustawień temperatury powietrza Zakres ustawień temperatury podłogi +5 ~ 35°C C28 +5 ~ 45°C C30 0~50°C Zakres temperatury pracy Histereza +/- 0 50C Stopień ochrony Maksymalne obciążenie IP2 16A / 3500W

PL 🖁 Opis obudowy i funkcji przycisków

1 - Przycisk menu i ustawienie zegara SET - Przycisk zatwierdzenia OK - Włącz / wyłącz 🕚 4 - Przycisk "w góre" 🚺 5 - Przycisk "w dół"

6 - Ukryty przycisk RESET 7 - Wvświetlacz 8 - Osłona panelu sterującego 9 - Ramka ozdobna

16 - Aktywacja ogrzewani 17 - Ikona temperatury 🌡

😥 zdarzenie 4, wyjście wieczór

☆ zdarzenie 5, powrót wieczór

L zdarzenie 6. noc

15 - Zdarzenia dzienne 🔆 🎧 🕅

Spójrz na rysunek C

PL Gpis wyświetlacza

10 - Ustawienia reczne 🖲

- 11 Ustawienia programu P Praca według programu Auto
- 13 Aktywacia czujnika powietrza i podłogi -
- 18 Numery dni tygodnia 12345 🗊 🖬 14 - Czas i ustawienie temperatury 19 - Ikonv menu

Opis zdarzeń dziennych

☆ zdarzenie 1, poranek ☆ zdarzenie 2, wyjście do pracy 😥 zdarzenie 3, powrót z pracy

Spóirz na rysunek C



- **UWAGA !** Czynność dopasowania podstawowych ustawień w menu konfiguracji regulatora jest bardzo ważna dla prawidłowej pracy regulatora. PIERWSZY KROK - USTAWIENIE MENU KONFIGURACYJNEGO
- Menu konfiguracji pozwala na regulację podstawowych usta Aby włączyć menu termostatu należy: ień regulatora, według własnych potrzeb
- a przytrzymać przyciski A i V przez około 5 sekund.

- A wyświetlaczu pokaże się pierwsza pozycja ustawień (CL). Wciskając przycisk SET przełączasz się do innych opcji ustawi Wciskając przyciski ▲ lub ▼ dokonujesz zmiany ustawień.

b - aby opušcić menu należy wcisnąć przycisk OK.
 Jeśli przez 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, regulator automatycznie opuści menu.
 Aby przywrócić ustawienia fabryczne należy zresetować regulator wciskając przycisk RESET.

	Nacisnąć	Ustawienia fabryczne	Zmiana ustawień ▲ lub ▼	Opis
1	▲ i ▼ 5 sekund	CL (O)	- 4 - +4	kalibracja wyświetlanej temperatury
2	SET	BL (2)	1, 2, 3	wybór wersji podświetlenia wyświetlacza
3	SET	AF (RF)	AF, A, F	wybór czujnika - aktywacja wyboru
4	SET	AH (35°C)	+ 18°C - +35°C (A/AF) + 18°C - +45°C (F)	typ A lub AF: ustawienie maksymalnej temperatury powietrza.
				typ F: ustawienia maksymalnej temperatury podłogi
5	SET	FL (10°C)	+5°C - +20°C	typ AF lub F: ustawienia minimalnej temperatury podłogi
6	SET	FH (280C)	+25°C - +50°C	typ AF lub F: ustawienia maksymalnej temperatury podłogi
7	SET	PS (3)	3/7	3 : programowanie pierwszych 5 dni tygodnia + sobota oddzielnie + niedziela oddzielnie.
				7 : programowanie każdego dnia tygodnia oddzielnie
8	SET	CS (P4)	P4 / P6	wybór ilości zdarzeń dziennych
9	SET	CF (°C)	°C / °F	wybór skali temperatury (°C) Celsjusza, (°F) Ferenheita
10	SET	CO (24H)	24H / 12H	wybór trybu wyświetlanej godziny
11	SET	LD (L)	HH, H, L	zmiana obciążenia styków WAŻNE !
12	SET	SE (100)	100, 10	wybór rezystancji czujnika podłogowego

OPIS MENU KONFIGURACJI

- (CL) Czujnik powietrza - kalibracja wyświetlanej temperatury (zakres: +/- 4 °C)

Regulator posiada możliwość kalibracji wyświetlanej temperatury do +/- 4 °C

Urządzenie jest fabrycznie skalibracji wysłuczałać wej temperatury (O) lecz istnieje możliwość jej zmiany tak, by można było wyeliminować błędy odczytu czujnika.
2 - (BL) Wybór podświetlenia wyświetlacza

Pozycja 1; podświetlenie wyłączone na stałe.

Pozycja 2; podświetlenie aktywowane w momencie dotkniecia dowolnego przycisku Pozycja 3; podświetlenie włączone na stałe.

- (AF) Wybór czujnika

Ustawienie (A) czujnik powietrzny

NIE STOSOWAĆ DO OGRZEWANIA PODŁOGOWEGO ! Regulator włacza i rozłacza system grzewczy na podstawie odczytu temperatury powietrza w pomieszczeniu. Przy tym ustaw podłogowy nie jest wykorzystywany i nie powinien być podłączony. ieniu czuinik Opcja ta jest sygnalizowana symbolem & wyświetlanym z prawej strony wyświetlacza.

- Ustawienie (F) czujnik podłogowy Regulator włącza i rozłącza system grzewczy na podstawie odczytu temperatury podłogi. Przy tym ustawieniu czujnik powietrzny nie jest wykorzystywany i nie jest aktywny
- Opcja ta jest sygnalizowana symbolem Arrow wyświetlanym z prawej strony wyświetlacza.

Ustawienie (AF) czujnik powietrzny i podłogowy Regulator włącza i rozłącza system grzewczy na podstawie odczytu temperatury powietrza i podłogi. Pomiar temperatury powietrza jest priorytetowy. Maksymalna temperatura podłogi powinna zostać ustawiona indvwidu Fabrycznie ustawiona jest na + 28°C. (pozycja w menu regulatora nr 6. FH). Opcje (typ A i AF) pozwalają na ustawienie ograniczenia maksymalnej temperatury powietrza. Domyślnie wartość wynosi +35°C, którą można zmienić w zakresie od: +18 do: +35°C. Dla regulatora współpracującego z czujnikiem podłogowym (typ F) opcja ta pozwala na ograniczenie maksymalnej temperatury podłogi. Domyślnie: +35°C, które można też zmienić od: +18 do: +45°C. 5 - (FL) Ograniczenie minimalnej temperatury podlogi (tylko F i AF) Zakres ustawień od +5 do +20°C. Minimum ustawione domyślnie w regu latorze to wartość: +10°C. 6 - (FH) Ograniczenie maksymalnej temperatury podłogi (tylko F i AF) Zakres ustawień od +25 do +50°C. Minimum ustawione domvślnie to wartość +28°C. 7 - (PS) Wybór tygodniowego trybu pracy
 W regulatorze istnieją dwa typy programowania dni tygodnia.
 8 - (CS) Wybór ilości zdarzeń dziennych P4 - cztery zdarzenia do ustawienia w ciągu doby. P6 - sześć zdarzeń do ustawienia w ciągu doby. 9 - (CF) Wybór skali temperatury (°C lub °F) Należy ustawić przełacznik w pozycji °C dla skali w stopniach Celsiusza lub °F dla skali Farenheita Należy ustawić przejącznik w pozycji o dla 10 - (CO) Wybór trybu pracy zegara Należy ustawić w pozycję na 12 H lub 24 H. 11 - (LD) Zmiana ustawienia obciażenia stycznika Dla właściwego funkcjonowania układu sterującego w regulatorze, konieczne jest prawidłowe ustawienie parametru obciążenia stycznika. Jego wartość uzależniona jest od pełnej mocy maty grzejnej. Opcie ustawień ~

 HH
 obciążenie
 12-16 (A)

 H
 obciążenie
 8-11 (A)

 H
 obciążenie
 8-11 (A)

 W + V = A
 W + V = A

 Przykład 920 W ÷ 230 V = 4 A V - napięcie zasilania A - obciażenie **UWAGA** ! Pozycja LD jest bardzo ważnym ustawieniem. Ustaw ją dobrze ! 12 - (SE) Wybór typu czujnika podłogowego Opcja pozwala na zmianę oporności czujnika podłogowego. Pozycja fabryczna 100 kOhm (taki czujnik jest na wyposażeniu)

Pozycja do zmiany 10 kOhm, jeżeli dysponujesz innym czujnikiem o takich parametrach.

PL 🖁 Ustawienie zegara

1 - TRYB RECZNY - ustawienie stałe

o cyklu prac

3 - PODGLAD TEMPERATURY PODŁOGI

Naciśnij przycisk OK. Nastąpił reset menu regulatora.

emperaturę według życzenia

4 - RESET

۲

UWAGA ! Zanim zaczniesz ustawiać program tygodniowy, ustaw właściwą godzinę i dzień tygodnia. Wcisnać dwukrotnie przycisk SET.

W każdej chwili można wstrzymać pracę regulatora według program

Opcja ta jest dostępna tylko w trybie powietrzno - podłogowym (AF)

Po naciśnieciu przycisku OK urządzenie powraca do pracy według programi

Tę czynność można wykonać przy pomocy szpilki, lub spinacza biurowego.

PL 🖁 Funkcja otwartego okna

3 - Naciśnij SET zacznie migać godzina rozpoczęcia zdarzenia 1.

4 - Rozpoczynasz. ustaw godzinę startu ☆ zdarzenie 1) za pomocą ▲ i ♥.
5 - Naciśnij SET i ustaw właściwą temperaturę przyciskami ▲ i ♥.
6 - Naciśnij SET, ustaw godzinę startu △ (zdarzenie 2) za pomocą ▲ i ♥.
7 - Naciśnij SET i ustaw właściwą temperaturę przyciskami ▲ i ♥.

P - Naciśnij SET, ustaw właściwą temperaturę przyciskami ▲ i ▼.
 9 - Naciśnij SET i ustaw właściwą temperaturę przyciskami ▲ i ▼.

Na wyświetłaczu zacznie pulsować wskaźnik minut. Przyciskami **▲** i ▼ ustawić aktualne minuty. Wciśnij przycisk SET - na wyświetłaczu zacznie pulsować wskaźnik godziny.

Wciśnij i przytrzymaj przycisk OK przez 3 sek. Wyświetli się ikona (i) informująca, że regulator rozpoczyna pracę w trybie ustawień ręcznych. Przyciskami ▲ i ▼ można szybko zmienić

Jeśli przez 3 sekundy przytrzymany zostanie przycisk ▲ regulator wskaże aktualną temperaturę podłogi, a na wyświetlaczu obok wskaźnika temperatury pokaże się symbol $\frac{1}{\sqrt{2}T}$.

RESET PROGRAMU - naciśnij przytrzymaj przez 5 sek. Przycisk ▼ aż pokaże się napis (ConF). Naciśnij przycisk SET, pokaże się napis (Pro9). Naciśnij przycisk OK. Nastąpił reset programu. FULL RESET - W tym celu należy lekko wcisnąć ukryty przycisk (reset) zlokalizowany nad przyciskiem ▲

RESET MENU - naciśnij i przytrzymaj przez 5 sek. Przycisk ▼ aż pokaże się napis (ConF) ~

Po naciśnięciu przycisku (reset) należy odczekać, aż regulator przeinstaluje oprogramowanie

Regulator został wyposażony w automatyczną funkcję oszczędności energii elektrycznej. W przypadku gwałtownego spadku temperatury o 1,5°C lub więcej w ciągu 1 minuty, zasilanie elektryczne jest rozłączone, a proces ogrzewania blokowany na okres 30 minut.

Ustawienie programu tygodniowego dla pierwszych pięciu dni tygodnia plus sobota i niedziela oddzielnie (Termostat menu, pozycja 7 - PS - opcja 3 i pozycja 8 - CS - opcja P6).

- Będziesz ustawiał godzinę rozpoczęcia i temperaturę dla 6 zdarzeń 🌣 🏠 🖾 🏠

PL 🖁 Ustawienie - program tygodniowy

Po 30 minutach następuje wymuszony rozruch i jeśli temperatura na czujniku wzrasta, urządzenie przechodzi w tryb normalnej pracy (ogrzewanie). Jeżeli temperatura nie rośnie lecz pozostaje na najniższym zarejestrowanym poziomie, ponownie odcięty jest dopływ energii.

W chwili aktywacji następnego zdarzenia dziennego, regulator automatycznie wraca do

Przyciskami **A** i V ustawić aktualną godzinę. Wciśnij przycisk SET - na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik dnia tygodnia. Przyciskami **A** i V ustawić aktualny dzień tygodnia.

Po zakończeniu wciśnij przycisk **OK** ustawienia zostają zapamiętane a regulator wraca do podstawowego trybu pracy.

PL 🖁 Opcje termostatu

۲

np. przy pomocy spinacza biurowego.



^{13/07/18 1:58} AM



- 5 Taste "Nach unten" 🔽
- Orientieren Sie sich dabei an Zeichnung C

DE 🖁 Bildschirmbeschreibung

10 - Manueller Steuer-Modus 🖲 15 - Zeiträume 🔆 介 🕅 11 - Programmeinstellung P 16 - Heizung ein 12 - Programm-Modus Auto (G 17 - Temperatureinstellung 18 - Wochentage 12345 37 13 - Akt ivierung Luftsensor und Boden 19 - Menüelement 14 - Zeit- und Einstelltemperatur Beschreibung der Zeiträume ☆ Aufwachen, Zeitraum 1 🐼 Verlassen (Nachmittag), Zeitraum 4

↔ Verlassen (Vormittag), Zeitraum 2 ↔ Rückkehr (Nachmittag), Zeitraum 5 Rückkehr (Vormittag), Zeitraum 3 Schlafen, Zeitraum 6 Orientieren Sie sich dabei an Zeichnung C.



WARNHINWEIS! Die richtige Einrichtung der Thermostateinstellungen ist für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts erforderlich.

INBETRIEBNAHME – THERMOSTAT-MENÜEINSTELLUNGEN

Im Konfigurationsmenü können Sie die grundlegenden Steuerungseinstellungen gemäß Ihren Gegebenheiten anpassen.

Einschalten des Thermostatmenüs

a - Halten Sie die Tasten \blacktriangle und \forall ca. 5 Sekunden lang gedrückt. Das erste Element (CL) wird auf dem Display angezeigt. Durch Drücken der SET -Taste schalten Sie zu anderen Einstellungsoptionen um.

Drücken Sie die Tasten ▲ oder ▼ zum Ändern der Einstellungen

KNG1805241A01.indd 4

Printed by Herve Raquin, 12/10/2018 15:53:05

Di docter Sie dur Verlassen des Menüs die OK-Taste.
Wen 10 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, verlässt die Steuerung das Menü automatisch.
Um die Werkseinstellungen wiederherzustellen, setzen Sie die Steuerung zurück, indem Sie die RESET Taste drücken, z. B. mit Hilfe einer Büroklammer.

	Druck	Standardeinstellungen	Ändern 🛦 oder 🔻
I	▲ und ▼ 5 Sekunden	CL (O)	- 4 - +4
2	SET	BL (2)	1, 2, 3

	0 Ocitariacii			
2	SET	BL (2)	1, 2, 3	Auswahl der Display- Hintergrundbeleuchtung
3	SET	AF (RF)	AF, A, F	Auswahl des Sensortyps
4	SET	AH (35°C)	+ 18 °C - +35 °C (A/AF) + 18 °C - +45 °C (F)	Typ A oder AF: Einstellung der maximalen Lufttemperatur
				Typ F: Einstellung der maximalen Bodentemperatur
5	SET	FL (10°C)	+5 °C - +20 °C	Typ AF oder F: Einstellung der minimalen Bodentemperatur
6	SET	FH (280C)	+25 °C - +50 °C	Typ AF oder F: Einstellung der maximalen Bodentemperatur
7	SET	PS (3)	3/7	3: Programmierung der ersten 5 Tage der Woche + Samstag separat + Sonntag separat 7: Programmierung jedes Tags der Woche separat
8	SET	CS (P4)	P4 / P6	Auswahl der Anzahl der Tagesereignisse
9	SET	CF (°C)	°C / °F	Auswahl der Temperaturskala (°C) Celsius, (°F) Fahrenheit
10	SET	CO (24H)	24H / 12H	Auswahl des Zeitanzeigemodus
11	SET	LD (L)	HH, H, L	Ändern der Schützlast WICHTIG!
12	SET	SE (100)	100, 10	Auswahl des Bodenfühlerwiderstands [kOhm] 100 kOhm oder 10 kOhm

Beschreibung

Kalibrierung der angezeigter

Drücken Sie OK, um die Änderungen zu bestätigen.

BESCHREIBUNG DES THERMOSTATMENÜS

1 - (CL) Luftsensor - Kalibrierung der angezeigten Temperatur (Bereich: +/- 4 °C) Der Regler kann die angezeigte Temperatur auf +/- 4 °C kalibrieren. Das Gerät ist werkseitig auf die richtige Temperatur kalibriert (°), aber es ist möglich, dies zu ändern, sodass Fehler beim Lesen des Sensors vermieden werden können.

2 - (BL) Wählen Sie die Display-Beleuchtung aus. Position 1; Hintergrundbeleuchtung dauerhaft ausgeschaltet. Position 2; Hintergrundbeleuchtung wird bei Drücken einer beliebigen Taste aktiviert.

Position 3; Hintergrundbeleuchtung dauerhaft eingeschaltet

3 - (AF) Auswahl des Sensors

Einstellung (A) Luftsensor

Der Thermostat schaltet das Heizsystem ein und aus, basierend auf der Lufttemperatur im Innerer des Raums. Der Bodensensor wird nicht verwendet und sollte nicht angeschlossen werden. Diese Option wird durch das auf der rechten Seite des Displays angezeigte Symbol & signalisiert. Einstellung (F) Bodensensor

at schaltet das Heizsystem ein und trennt es, basierend auf dem Messwert der Der Thern temperatur Diese Option wird durch das auf der rechten Seite des Displays angezeigte Symbol $\frac{1}{2}$ signalisiert.

Einstellung (AF) Luft- und Bodensensor

Der Thermostat schaltet das Heizsystem ein und trennt es, basierend auf dem Messwert der Luft-und Bodentemperatur. Die Messung der Lufttemperatur ist eine Priorität. Die maximale Bodentemperatur sollte individuell eingestellt werden. Werkseitig ist sie auf + 28 °C eingestellt, (Position im Reglermenü Nr. 6, FH).

Diese Option wird durch die Symbole 🚚 auf der rechten Seite des Displays signalisiert

4 - (AH) Begrenzung der maximalen Lufttemperatur Die Optionen (Typ A und AF) ermöglichen die Einstellung der maximalen Lufttemperaturbeorenzung

Standardmäßig ist der Wert + 35 °C, der mögliche Bereich ist +18 bis +35 °C. Wenn der Thermostat nur mit dem Bodensensor kommuniziert (Tvp F), ermöglicht (tandardmalsig ist der Wert + 3° °C, der mögliche Bereich ist + 18 bis +3° °C. /enn der Thermostat nur mit dem Bodensensor kommuniziert (Typ F), ermöglicht diese Option die egrenzung der maximalen Bodentemperatur. Standard: + 45° °C, mögliche Einstellungen: +18 bis +45° °C. - (FL) Begrenzung der minimalen Bodentemperatur (nur F und AF) instellbereich von +5 bis + 20° °C. Die standardmäßige Minmaleinstellung im Thermostat ist + 10° °C.

6 - (FH) Begrenzung der maximalen Bodentemperatur (nur F und Ag) Einstellbereich von +25 bis + 50 °C. Die standardmäßige Maximaleinstellu 7 - (PS) Auswahl des wöchentlichen Arbeitsmodus ellung ist + 28 °C.

- Der Thermostat verfügt über zwei Arten von Programmierung für die Wochentage.

Option 7: Programmierung jeden Tag separat Option 7: Programmierung für die ersten fünf Tage der Woche, Samstag und Sonntag separat. 8 - (CS) Auswahl der Anzahl der täglichen Ereignisse

P4 - vier Ereignisse, die während des Tages eingerichtet werden. P6 - sechs Ereignisse, die während des Tages eingerichtet werden 9 - (CF) Auswahl der Temperaturskala (°C oder °F)

Stellen Sie den Schalter in die °C-Position für die Skala in Grad Celsius oder in °F für die

ahrenheit-Skala ein 10 - (CO) Auswahl des Uhrbetriebsmodus

Stellen Sie 12 h oder 24 h ein. 11 - (LD) Einstellung der Schützlast ändern

Für eine ordnungsgemäße Funktion des Thermostats ist es notwendig, den Schützlastparameter korrekt einzustellen.

920 W ÷ 230 V = 4 A

Einstellungsoptione Konvertierung Vereinfachte Musterberechnung HH Last 12-16 (A) H Last 8-11 (A)

W÷V=A Last 0-7 (A) W - v = A W - die Leistung des Heizelements - Stromversorgung A - Last

WARNHINWEIS! Die LD-Position ist sehr wichtig. Eine falsche Einstellung der Schützlast führt zu fehlerhaften Messwerten des Temperaturreglers und der Sensoren.

12 - (SE) Auswahl des Bodensensortyps

Nit dieser Option können Sie den Widerstand des Bodensensors ändern. Die werkseitige Einstellung ist 100 kOhm (dieser Sensor ist eingeschlossen). Eine Änderung dieser Einstellung in 10 kOhm ist erforderlich, wenn ein Sensor mit einem solchen Widerstand im Boden montiert wird (beispielsweise nach Austausch des Thermostats).

DE Uhrzeiteinstellung

WARNHINWEIS! Stellen Sie vor der Programmierung des Wochenplans des Thermostats sicher, dass Sie die richtige Uhrzeit und den richtigen Wochentag im Gerät einstellen! Drücken Sie die SET - Taste zweimal

Die Minutenanzeige blinkt auf dem Display. Verwenden Sie die Tasten ▲ und ▼, um die aktuellen Minuten einzustellen.

Drücken Sie die SET -Taste - die Stundenanzeige blinkt auf dem Display Verwenden Sie die State – die Vordentalizeige blinkt auf dem Display. Verwenden Sie die Tasten \blacktriangle und Ψ , um die aktuelle Uhrzeit einzustellen. Drücken Sie die State – Taste - die Wochentagsanzeige blinkt auf dem Display. Verwenden Sie die Tasten \bigstar und Ψ , um den aktuellen Wochentag einzustellen.

Wenn Sie fertig sind, drücken Sie die Taste OK. Die Einstellungen werden gespeichert, und die Steuerung kehrt in den Basisbetriebsmodus zurück.

DE 🖁 Manuelle Einstellungen

1 - MANUFLLER MODUS - feste Einstellung

۲

Sie können das Thermostatprogramm jederzeit beenden. Halten Sie die OK-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Ein Symbol ð wird angezeigt, um Sie zu informieren, dass der manuelle Modus beginnt. Mit den Tasten ▲ und ▼ können Sie schneil di Temperatur ändern.

Diese Option funktioniert separat vom Geräteprogramm. Durch erneutes Drücken der Taste OK wird das Gerät wieder in den programmierten Zeitplan zurückgeschaltet. 2. TEMPORÄRER MANUELLER MODUS - schnelle Temperaturänderung

Sie können jederzeit die Taste & und V eine schnelle Temperatureinstellung vornehmen. Die neue Temperatur wird während der verbleibenden Zeit bis zum Ende des aktuell programmierten Ereignisses eingehalten. Wenn das nächste Tagesereignis aktiviert wird, kehrt der Thermostat automatisch in den grundlegenden Arbeitszyklus zurück. Die temporäre Änderung der Einstellungen wird durch ein glühendes Symbol angezeigt ()

3 - VORSCHAU DER BODENTEMPERATUR
 Diese Option ist nur im Luft-Boden-Modus (AF) verfügbar

Drücken Sie die Taste 🛦 3 Sekunden lang. Die aktuelle Bodentemperatur wird angezeigt, sowie das Symbol $\frac{1}{247}$ "Nach dem Drücken" erscheint auf dem Display neben der Temperaturanzeige. Drücken Sie die Taste OK, um das Gerät wieder in Programmbetrieb zu bringen

4 - ZURÜCKSETZEN 4 - ZURUCKSETZEN PROGRAMM ZURÜCKSETZEN - Halten Sie die Taste ▼ 5 Sekunden lang gedrückt, bis die Meldung (ConF) angezeigt wird. Drücken Sie die Taste OK. Das Menü wurde zurückgesetzt. PROGRAMM ZURÜCKSETZEN - Halten Sie die Taste ▼ 5 Sekunden lang gedrückt, bis die Meldung (ConF) angezeigt wird. Drücken Sie die SET - Taste, dann wird der Text (Pro9) angezeigt. Drücken Sie die Taste OK. Das Programm wurde auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

VOLLSTÄNDIGES ZURÜCKSETZEN - Um dies zu tun, drücken Sie leicht die verborgene (Reset) -Taste, die sich über der Taste befindet. Dies kann mit einer Nadel oder Büroklammer erfolgen.

Warten Sie nach dem Drücken der (Reset) - Taste his der Thermostat die Software wieder installiert



Der Thermostat ist mit einer automatischen Energiesparfunktion ausgestattet. Bei einem schnellen Temperaturabfall von 1,5 °C oder mehr innerhalb eines Zeitraums von 1 Minute wird die Stromversorgung unterbrochen, und das Heizsystem wird 30 Minuten lang gespert. Nach 30 Minuten wird ein erzwungener Start durchgeführt, und wenn die Temperatur am Sensor steigt, wechselt das Gerät in den normalen Betriebsmodus (Heizung). Wenn die Temperatur nicht steigt, sondern auf der niedrigsten erfassten Stufe bleibt, wird die Energiezufuhr wieder unterbrochen.



Wöchentliche Programmeinstellung für die ersten fünf Tage plus Samstag und Sonntag separat (Thermostatmenü, Position 7 - PS - Option 3 und Position 8 - CS - Option P6).

- I Halten Sie die SET -Taste 4 Sekunden lang gedrückt. Die Symbole (P) und (©) werden auf dem Bildschirm angezeigt, die Wochentage blinken 12345, und das Symbol to des ersten Ereignisses wird angezeigt. 2 - Legen Sie die Startzeit und Temperatur für 6 Ereignisse fest 🌣 🏠 🏠 🏠
- 2 Ergen Sie die Statzeit und Temperatur für Die Erginisse ist w Ling von Sie die SET Taste. Die Statzeit des Ereignisses 1 beginnt zu blinken.
 4 Stellen Sie zunächst die Statzeit für ☆ (Ereignis 1) mit den Tasten "Nach oben" ▲ und ▼ "Nach
- 5 Drücken Sie die SET -Taste, und wählen Sie die gewünschte Temperatur aus mit ▲ und ▼.
- 6 Drücken Sie die SET -Taste, um mit 合. (Ereignis 2) fortzufahren, und wählen Sie die gewünschte Zeit mit ▲ und ▼. 7 - Drücken Sie die SET -Taste und wählen Sie die gewünschte Temperatur aus mit A und V
- Browner on one SET raske, und wannen ole die gewunschte Temperatur aus mit ▲ und
 Prücken Sie die SET Taste, um mit ☆ (Ereignis 3) fortzufahren, und wählen Sie die ge Zeit mit ▲ und ^V. nschte
- Drücken Sie die SET -Taste, und wählen Sie die gewünschte Temperatur aus mit ▲ und ▼.
- 10 Drücken Sie die SET -Taste, um mit (▲) (Ereignis 4) fortzufahren, und wählen Sie die gewünschte Zeit mit ▲ und ▼.
 11 Drücken Sie die SET -Taste, und wählen Sie die gewünschte Temperatur aus mit ▲ und ▼.
- 13 Drücken Sie die SET -Taste, und wählen Sie die gewünschte Temperatur aus mit ▲ und ▼.
 14 Drücken Sie die SET -Taste, um mit ⊾ (Ereignis 6) fortzufahren, und wählen Sie die gewünschte Zeit mit ▲ und ▼.
- 15 Drücken Sie die SET -Taste, und wählen Sie die gewünschte Temperatur aus mit ▲ und ▼.
- 16 Jetzt haben Sie einen Zeitplan für 5 Tage festgelegt.
 17 Drücken Sie die SET -Taste, um die Heizung für das Wochenende einzustellen
 18 Das Nummernsymbol für den Wochentag blinkt auf dem Bildschirm .
- 19 Wiederholen Sie die Schritte für den 3. und 7. Tag der Woche.
- 20 Nach der Programmierung drücken Sie OK.
 21 Der Thermostat beginnt mit den Programmeinstellungen zu arbeiten, und die entsprechenden Symbole werden auf dem Bildschirm automatisch angezeigt <u>Auto</u> und <u>©</u>.

DE Gerätefehlercodes

- **E.** U Die minimale Bodentemperatur ist nicht erreicht die Steuerung schaltet das System ein, bis die minimale Temperatur erreicht ist. E. I Kurzschluss im Bodentemperatursensor - Die Steuerung trennt das gesamte E2 Der Bodentemperatursensor wurde nicht montiert oder ist beschädigt - die Steuerung trennt das gesamte System.
- **C.3** Die maximale Bodentemperatur wurde überschritten die Steuerung trennt das

DE Recycling

R

۲

gesamte System

📴 i 🔀 Umgang mit dem Gerät

CE Entspricht allen relevanten europäischen Richtlinien

1 - Die elektrische Fußbodenheizung benötigt keinerlei laufende oder saisonale Wartung. 2 - Die Reinigung des Thermostaten sollte mit einem angefeuchteten, weichen Tuch erfolgen

Stor verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel. Am besten reinigen Sie das Gerät mit einer Lösung aus Wasser und Seife.

WARNHINWEIS! Denken Sie vor allen Wartungsarbeiten daran, das Gerät von der Stromquelle zu trennen.

JJWxx Datumsschlüssel für die Herstellung; Herstellungsjahr (20JJ) und Kalenderwoche der Produktion (Wxx)

Elektrische Altgeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte bei einem Wertstoffhof/einer Recycling-Sammelstelle abgeben. Weitere Recycling-Hinweise erhalter Sie bei Ihrer Gemeinde-/Stadtverwaltung oder Ihrem Händler.

- 4 Bei einer Demontage oder Neumontage des Gerätes muss die 230 V-Stromversorgung abgeschaltet sein!



decvată a dispozitivului DATE TEHNICE

Consum de energie: Domeniu de reglare a temperaturii încăperii: +5 ~ 35 °C Domeniu de reglare a temperaturi mederili. $-3 - 35 \,^{\circ}$ C Domeniu de reglare a temperaturi pardoselii: $+5 \sim 45^{\circ}$ C Temperatură ambiantă - operare: $0 \sim 50^{\circ}$ C Sensibilitate de comutare: Clasă IP: leşire:

~ 230 V 50 Hz +/- 10% 2 W +/- 1 °C / 0,5 °C IP21 16 A/3500 W

13/07/18 1:58 AM



DESCRIEREA MENIULUI TERMOSTATULUI

1 - (CL) Senzor aer - calibrarea temperaturii afişate (domeniu: +/- 4 °C)

Regulatorul are capacitatea de a calibra temperatura afisată cu +/- 4 °C Dispozitivul este calibrat din fabrică la temperatura corectă (O), dar e posibil să o schimbați astfel încât să eliminați erorile în citirea senzorului.

- 2 (BL) Selectați lumina din spate a ecranului Poziția 1: lumină permanent oprită.
- Poziția 2: lumină activată când este atins orice buton
- Poziția 3: lumină permanent pornită

3 - (AF) Selectarea senzorului

Setarea (A) senzor aer

KNG1805241A01.indd 5

Termostatul pornește și oprește sistemul de încălzire în funcție de citirea temperaturii aerului din interiorul încăperii. Senzorul pentru pardoseală nu este folosit și nu ar trebui să fie conectat. Această opțiune este semnalată de simbolul 🌡 afișat în partea dreaptă a ecranului. Setarea (F) senzor pardoseală

Termostatul porneşte şi opreşte sistemul de încălzire în funcție de citirea temperaturii pardoselii. Cu această setare, senzorul pentru aer nu este folosit și nu este activ. Această opțiune este semnalată de simbolul $\frac{1}{2}$, afișat în partea dreaptă a ecranului.

Setarea (AF) senzor aer şi pardoseală

Printed by Herve Raquin, 12/10/2018 15:53:05

Termostatul pomește și oprește sistemul de încălzire în funcție de citirea temperaturii pardoselii și aerului. Măsurarea temperaturii aerului este prioritară. Temperatura maximă a pardoselii trebuie setată separat.

Setat din fabrică la + 28 °C. (poziție în meniul regulatorului Nr. 6. FH).

Această opțiune este semalată de simbolurile 311 afișate în partea dreaptă a ecranului. 4 - (AH) Limitarea temperaturii maxime a aerului

Opțiunile (de tip A şi AF) permit setarea limitei maxime pentru temperatura aerului.

Valoarea prestabilită este de + 35 °C, care poate fi schimbată într-un interval de la + 18 la: + 35 °C. Dacă termostatul comunică doar cu senzorul pentru pardoseală (tip F), această optiune permite limitarea temperaturii maxime a pardoselii. Valori prestabilite: + 45 °C, care poate fi de asemenea modificat de la: + 18 la: + 45 °C.

modificat de la: + 18 la: + 45 °C. **5** - (FL) Limitarea temperaturii minime a pardoselii (doar F şi AF) Setarea domeniului de la + 5 la + 20 °C. Minima prestabilită în termostat este + 10 °C. **6** - (FH) Limitarea temperaturii maxime a pardoselii (doar F şi AF) Setarea domeniului de la +25 la + 50 °C. Minima prestabilită este + 28 °C.

7 - (PS) Alegerea modului de functionare săptămâna Termostatul are două tipuri de programări pentru zilele săptămânii. Opțiunea 7: programarea separată a fiecărei zile Opțiunea 7: programarea separata a necarei zne Opțiunea 3: programarea primelor cinci zile ale săptămânii, a sâmbetei şi duminicii separat. 8 - (CS) Selectarea numărului de evenimente zilnice P4 - patru evenimente de setat pe parcursul zilei P6 - şase evenimente de setat pe parcursul zilei. 9 - (CF) Alegerea afisării temperaturii (°C sau °F) Setati comutatorul în poziția °C pentru scara Celsius sau °F pentru scara Fahrenheit. 10 - (CO) Selectarea modului de operare a ceasului Setati 12 h sau 24 h. 11 - (LD) Schimbarea setării sarcinii contactorului Pentru funcționarea adecvată a termostatului, este necesar să setați corect parametrii sarcinii contactorului. Valoarea sa depinde de puterea totală a covorului de încălzire. Optiuni de setare HH Sarcină 12-16 (A) H Sarcină 8-11 (A) I Sarcină 0-7 (A) W ÷ V = A 920 W ÷ 230 V = 4 A L Sarcină 0-7 (A) W - puterea elementului de încălzire V - sursă de alimentare A - sarcină AVERTISMENT! Poziția LD este foarte importantă. Setarea incorectă a sarcinii contactorului va duce la citiri eronate ale regulatorilor și senzorilor de temperatură. 12 - (SE) Alegerea tipului de senzor pentru pardoseală Opțiunea vă permite să schimbați rezistența senzorului pentru pardoseală. Setare din fabrică 100 kOhm (acest senzor este inclus). Schimbarea acestei setări la 10 kOhm este necesară dacă un senzor cu o asemenea rezistență este instalat în podea (de exemplu, după înlocuirea termostatului).



AVERTISMENT! Înainte de a introduce programul săptămânal al termostatului, asigurați-vă că setați corect ora și ziua săptămânii în dispozitiv! Apăsați butonul SET de două ori.

Indicatorul minutelor va licări pe ecran. Folosiți butoanele ▲ și V pentru a seta minutele curente.

Apăsați butonul SET - indicatorul orelor va licări pe ecran. Folosiți butoanele ▲ și ♥ pentru a seta ora curentă. Apăsați butoanele ▲ și ♥ pentru a seta ora curentă. Folosiți butoanele ▲ și ♥ pentru a seta ziua curentă a săptămânii.

Când ați terminat, apăsați butonul **OK**. Setările sunt salvate, iar regulatorul revine la modul de operare de bază.

RO 🖁 Setări manuale

1 - MOD MANUAL - setare fixă

Puteți opri programul termostatului în orice moment Tineți apăsat butonul OK 3 secunde. Va fi afişată o pictogramă () care vă informează că începe modul manual. Cu butoanele ▲ și ♥ puteți schimba repede temperatura. Această opțiune funcționează separt de programul dispozitivului. Dacă apăsați din nou OK, dispozitivul va reveni la respectarea programului stabilit. 2 - MOD MANUAL TEMPORAR - schimbarea rapidă a temperaturii

2 - MOD MANUAL TEMPORAR - schimbarea rapida a temperaturu Puteți folosi în orice moment butonul ▲ și ♥ ca să faceți o ajustare rapidă a temperaturii. Noua temperatură va fi respectată pe durata rămasă până la terminarea evenimentului curent programat. Când este activat următorul eveniment zilnic, termostatul revine automat la ciclul de bază de funcționare Schimbarea temporară a setărilor este indicată de un simbol 🖲 luminos.

3 - PREVIZUALIZAREA TEMPERATURII PARDOSELII Această opțiune este disponibilă doar în modul aer-pardoseală (AF).

Tineți apăsat butonul ▲ 3 secunde. Temperatura curentă a pardoselii este afișată și simbolul n "După apăsare" va apărea pe ecran, alături de indicatorul temperaturii. Apăsarea butonului OK aduce din nou dispozitivul la funcționarea conform programului.

4 - RESET MENIU RESETARE - ţineţi apăsat butonul ▼ 5 secunde până când apare mesajul (ConF). Anăsati butonul OK Meniul a fost resetat

RESETARE PROGRAM - țineți apăsat butonul ▼ 5 secunde până când apare mesajul (ConF). Apăsați butonul SET, va fi afișat textul (Pro9). Apăsați butonul OK. Programul a fost resetat la configurarea prestabilită din fabrică.

RESETARE TOTALĂ - pentru a face aceasta, apăsați ușor butonul ascuns (reset) aflat deasupra butonului. Aceasta se poate face cu un ac sau o agrafă pentru hârtie. După ce apăsați butonul (reset), așteptați până când termostatul reinstalează software-ul.



Termostatul a fost echipat cu o funcție automată de economie de energie. În eventualitatea unei scăderi bruște a temperaturii cu 1,5 °C sau mai mult într-un interval de 1 minut, alimentarea cu energie este oprită, iar sistemul de încălzire este blocat pentru 30 de minute.

După 30 de minute are loc o pornire forțată, iar dacă temperatura măsurată de senzor creşte, dispozitivul intră în modul normal de funcționare (încălzire). Dacă temperatura nu creşte, ci rămâne la nivelul cel mai scăzut înregistrat, alimentarea cu energie este oprită din nou.

RO 🖁 Program de încălzire

Setarea programului săptămânal pentru primele cinci zile plus sâmbăta și duminica separat (meniu termostat, poziția 7 - PS - opțiunea 3 și poziția 8 - CS - opțiunea P6).

- Tineți apăsat butonul SET 4 secunde. Simbolurile [] și [] vor apărea pe ecran, zilele săptămânii vor licări 12345 și simbolul primului eveniment va fi afișat ☆.
- 2 Veţi seta timpul de pornire şi temperatura pentru 6 evenimente ☆ ① ☆ ☆ ↓.
 3 Apăsând SET, va începe să licărească ora de pornire a evenimentului 1.
 4 Mai întâi, setaţi timpul de pornire pentru ☆ (evenimentul 1) folosind butoanele sus ▲ şi ▼ jos.

- 6 Apăsaţi SET şi selectaţi temperatura potrivită folosind \$ şi \$.
 7 Apăsaţi SET şi selectaţi temperatura potrivită folosind \$ şi \$.
- ctati timpul dorit folosind 🛦 si 🔻 8 - Apăsati SET pentru a avansa la 121 (evenimentul 3) și sel
- Apäsaţi SET şi selectaţi temperatura potrivită folosind ▲ şi ♥.
 Apăsaţi SET şi selectaţi temperatura potrivită folosind ▲ şi ♥.
 Apăsaţi SET şi selectaţi temperatura potrivită folosind ▲ şi ♥.
- ctați timpul dorit folosind 🛦 și 🔻
- 12 Apăsați SET pentru a avansa la (verenimentul 5) şi selectați timpul dorit folosind şi
 13 Apăsați SET şi selectați temperatura potrivită folosind şi ▼.
 14 Apăsați SET pentru a avansa la (verenimentul 6) şi selectați timpul dorit folosind şi ▼.
- 15 Apäsaţi SET şi selectaţi temperatura potrivită folosind ▲ şi ▼.
 16 Acum aţi stabilit programul pentru 5 zile.
 17 Apăsaţi SET pentru a seta încălzirea pentru weekend.
 18 Simbolul numărului zilei săptămânii va licări pe ecran [].

- 19 Repetați paşii pentru zilele 3 şi î ale săptămânii.
 20 După programare, apăsați OK.
 21 Termostatul va începe să funcționeze după setările programate, iar simbolurile Auto O corespunzătoare vor apărea pe ecran.

RO Codurile de eroare ale dispozitivului

- Scurtcircuit în senzorul de temperatură E. Temperatura minimă a podelei nu a fost atinsă - regulatorul deconectează întregul sistem până când aceasta este atinsă pentru pardoseală - regulatoru deconectează întregul sistem.
 - ES Deteriorarea senzorului pentru aer
- E.2 Senzorul de temperatură pentru pardoseală nu a fost instalat sau este deteriorat regulatorul deconectează întregul sistem. E.3 Temperatura maximă a podelei a fost depăşită - regulatorul deconectează întregul sistem.

۲

🕫 🦄 🗙 Manevrarea dispozitivului

- 1 Încălzirea electrică prin pardoseală nu necesită întreținere permanentă sau sezonieră.
- Curățarea termostatului trebule făcută cu o lavetă modele şi uşor umezită.
 Curățarea termostatului trebule făcută cu o lavetă modele şi uşor umezită.
 Nu folosiţi detergenţi caustici. Este mai bine să folosiţi o soluţie de apă cu săpun pentru a curăţa
- 4 Dezasamblarea sau reasamblarea dispozitivului trebuie să fie făcută după deconectarea de la sursa de curent de 230 V!
- AVERTISMENT! Înainte de orice operațiune de întreținere, amintiți-vă să vă asigurați că alimentarea cu energie este oprită.

RO Reciclarea

- Deșeurile produselor electrice nu trebuie să fie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să reciclați acolo unde există facilități. Luați legătura cu autoritățile dumneavoastră locale sau magazinul de desfacere pentru a obține informații privind reciclarea. X
- yyWxx: Codul datei de fabricație; anul fabricației (20yy) și săptămână de fabricație (Wxx)
- CE Produs conform tuturor Directivelor europene relevante.

RO Garanție comercială

La Blyss avem mare grijă să selectăm materiale de înaltă calitate și să utilizăm tehnici de fabricare care ne permit să creăm game de produse ce încorporează design și durabilitate. Din acest motiv oferim o garanție de 24 de luni pentru defectele de fabricație ale termostatului. Acest termostat are garanție 24 de luni de la data achiziției, dacă este cumpărat din magazin, sau de la data livrăni, dacă este cumpărat online, pentru uz casnic normal (neprofesional sau comercial). Puteți să faceți o solicitare în temeiul acestei garanții numai dacă prezentați chitanța de vânzare sau factura de achiziție. Păstrați dovada achiziției într-un loc sigur.

tactura de achiziție. Păstraţi dovada achiziției într-un loc sigur. Această garanție acoperă toate costurile privind piesele și manopera asociate reparației termostatului în cazul în care se constată că este stricat din cauza materialelor sau execuției defectuoase, în termen de 24 de luni de la data achiziției sau livrării, sub rezerva excepțiilor expuse mai jos și cu condiția să fi fost utilizat conform destinației sale și sub rezerva instalării, curățării, îngrijirii și întreținerii în concordanță cu informațiile cuprinse în manualul de utilizare. Această garanție nu acoperă defectele și daunele cauzate de uzura normală a termostatului și daune care pot fi rezultatul utilizării necorespunzătoare, instalării, depozitării sau asamblării defectuoase, neglijienței, accidentelor, modificărilor aduse produsului, consumabilelor. Garanția este limitată la piesele recunoscute ca fiind defecte ecunoscute ca fiind defecte.

recunoscute ca inino derecte. Dacă termostatul este defect, îl vom repara. Totuși, dacă în perioada de garanție termostatul devine ireparabil, conform declarației unui inginer aprobat de agentul nostru autorizat, ne rezervăm dreptul, la latitudinea noastră, de a înlocui termostatul defect cu un termostat de schimb. Dacă același îlp de termostat nu mai este disponibil, ca termostat de schimb se va oferi unul care dispune de funcții și caracteristici echivalente.

Ue uniqui și caractenstici echivalente. În timpul lucrărilor de service efectuate poate fi necesară scoaterea **termostatului** încorporat din poziția în care a fost instalat. Dacă termostatul este lipit, rostuit sau timisat astfel încăr nu este posibilă demontarea acestuia, răspunderea pentru demontarea și remontarea **termostatului** în vederea facilitării reparației sau a înlocuirii cade în sarcina clientului/montatorului. După ce un **termostat** a fost reparat sau înlocuit, timpul rămas din garanție se aplică **termostatului** ne parat sau înlocuit.

reparat Sau înlocuit. În cazul în care orice persoană, alta decăt un inginer aprobat de către agentul nostru autorizat modifică sau încearcă să repare **termostatul**, atunci garanția își pierde valabilitatea. Această garanție se aplică numai în țara de achiziție sau de livrare și nu este transferabilă către nicio altă țară. Această garanție nu se poate transfera altor persoane sau produse. Această garanție este supusă legislației locale pertinente. Această garanție este suplimentară și nu vă afectează drepturile privind bunurile defecte în calitate de client.

ntrebările legate de garanție trebuie adresate unui magazin afiliat distribuitorului de la care ați

Un certificat de garantie suplimentar vă va fi înmânat în magazin, la cumpărarea termostatulu



Compruebe el contenido del paquete y el estado visual de los productos Contenido de la caja

ES 🗽 El proceso de instalación

Termostato Sensor de suelo

2 - Placa decorativa

۲

ATENCIÓN! Si uno de los elementos está defectuoso, no lo instale. Póngase en contacto con el vendedor.



Extracción de la placa frontal

01 Conexión del termostato

Con un destornillador pequeño de punta plana, desbloquee los enganches en ambos lados de la cubierta del termostato. Inserte con cuidado el destornillador en la ranura de la cubierta del panel y presiona ligeramente el marco decorativo al mismo tiempo que tira de la cubierta hacia atrás. Esta og E ación debe realizarse tanto en la parte derecha como en la parte izquierda de la cubierta, por lo que debe desbloquear los enganches en ambos lados. Consulte el dibujo A. 1 - Cubierta del panel de control

Desconecte la alimentación principal antes de empezar y durante toda la instalación eléctrica. Consulte la normativa local de construcción y considere la posibilidad de proteger el termostato del agua (IP 21) al colocar el termostato en la habitación.

Tire de los cables de su sistema de calefacción y expóngalos si es necesario. Afloje los tornillos de tensión para que los cables se puedan insertar y fijar. Coloque los cables como se muestra en el dibujo "B" y apriete los tornillos de tensión uno a uno.

ATENCIÓNI Si el termostato va a funcionar con el modo de sensor de suelo o sensor de aire y suelo, debe conectarse el sensor de suelo. De lo contrario, el sistema de calefacción se desconectará y aparecerá el código de error "E2" en la pantalla.

02	Instalaci	ón do norod			
02 Cons	sulte el dibujo	B.	ies		
Inser Coloc	te el termostato que la placa de	o en la caja eléc corativa sobre e	trica y fíjelo cor el termostato.	n los tornillo	os de sujeción.
Coloc Una v	que la cubierta o vez montado e	del panel frontal s n la pared, el ter	sobre el termost mostato está li	ato y presió sto para fur	nela; fíjela con los enganches laterales. ncionar.
E		Descripc	ión del p	oroduc	to
Este	termostato se	ha diseñado par	a funcionar cor	n el sistema	de suelo radiante. Está equipado con
ermo	ostato puede fu olador con el n	incionar como co nodo manual. Es	ontrolador de te s fundamental o	emperatura configurar c	programable o como un simple orrectamente los aiustes del termostato
oara DATO	que el disposit DS TÉCNICOS	ivo funcione de 1	manera óptima		
Fensi Cons	ón: umo de eneraí	a:		~ 230 V 2W	′ 50 Hz +/- 10 %
nterv nterv	/alo de ajuste o	de la temperatura de la temperatura	a ambiente: a del suelo:	+5 ~ 35 +5 ~ 45	°C °C
Temp	eratura ambie	nte de funcionan	niento:	0 ~ 50 ° +/- 10 °	°C C / 0.5 °C
Clasi	ficación IP:			IP21	00.04
Sallu	a.			16 A/35	00 W
E		Descripc	ión del t	ermos	tato y los botones
1 - Bo 2 - Bo	otón de menú y otón Intro 👓	/ reloj (SET	6 7	- Interrupto	or de reinicio
3 - Bo 4 - Bo	otón de encend otón arriba (dido (ී)	8 9	 Cubierta Marco 	
5 - Bo	otón abajo 💌	<u> </u>			
Lons	suite el dibujo	U.			
E	3 5	Descripc	ión de la	i panta	lla
10 - 1	Modo de contro	ol manual 🖲	1	5 - Periodo	₅ጶᠿ愈愈ᡎᠺ
11 - A 12 - I	Ajuste de progr ndicador de m	ama (P) odo de programa	a Auto 🕑 1	6 - Calefaco 7 - Tempera	ción encendida atura ajustada 🌡
12 /	Activación del s	sensor de aire v	sensor de 18	0 0 1	la semana 12345 🖬
13 - F S	suelo , ")		1	8 - Dias de 9 - Element	o del menú
13 - 7 s 14 - F	lora y tempera	itura	1	8 - Dias de 9 - Element	o del menú
14 - H Desc	suelo 7977 Hora y tempera ripción de los	atura s períodos	19 19 19 Salia	8 - Dias de 9 - Element	periodo 4
13 - 7 s 14 - H Desc \$ De \$ De	ripción de los espertar, perioc alida (a. m.), p	atura s períodos do 1 eriodo 2	19 	8 - Dias de 9 - Element da (p. m.), p prno (p. m.)	periodo 4
13 - 7 s 14 - F Desc ☆ De ☆ De	Hora y tempera ripción de los espertar, period alida (a. m.), p tetorno (a. m.),	tura s períodos do 1 eriodo 2 periodo 3	(⊉, Salia ↑ Reto Sueño	da (p. m.), p orno (p. m.)	periodo 4 , período 5 3
13 - 7 s 14 - H Desc ☆ De ☆ De ☆ R Cons	suelo ripción de los espertar, perioc alida (a. m.), p tetorno (a. m.), sulte el dibujo	eriodo 2 periodo 3 c.	(2), Salid (2), Salid (1) (2), Salid (2), Salid	da (p. m.), j orno (p. m.) o, periodo 6	periodo 4
14 - H Desc ☆ De ☆ De ☆ De ☆ R Cons	Hora y tempera ripción de los espertar, perioc ialida (a. m.), p tetorno (a. m.), sulte el dibujo	atura s períodos lo 1 eriodo 2 periodo 3 c. Configur	the sali <u>⊕</u> Sali <u></u> ⊕ Reta Sueña ación av	da (p. m.), j orno (p. m.) o, periodo 6	periodo 4 , periodo 5 5
	Hora y tempera ripción de los espertar, perioci alida (a. m.), p tetorno (a. m.), sulte el dibujo jatenco	atura a períodos do 1 eriodo 2 periodo 3 c. Configur CIÓN! Es funda	11 ☆ Salid ☆ Reto Sueñd ación av amental conf	da (p. m.), p da (p. m.), p orno (p. m.) o, periodo e anzad	a contanto 12040 gillo periodo 4 , periodo 5 3 a rectamente los ajustes del
14 - H Desc ☆ De ☆ S ☆ R Cons	ivelo # Hora y tempera ripción de los aspertar, perioc alida (a. m.), p tetorno (a. m.), sulte el dibujo a control de los atransitos	itura períodos do 1 eriodo 2 periodo 3 C. Configur Ción! Es funda ato para que e		da (p. m.), p orno (p. m.) o, periodo 6 anzad igurar cor funcione	a columna recentaria periodo 4 , periodo 5 5 a rectamente los ajustes del de manera óptima.
IA - F S S A A A A A A A A A A A A A A A A A	suelo ** Hora y tempera ripición de los espertar, perioc lalida (a. m.), p tetorno (a. m.), sulte el dibujo A districtiona de la parte di dibujo A districtiona de la parte di dibujo A districtiona de la parte di districtiona de la parte di districtiona de la parte di districtiona de la parte di districtiona de la parte di districtiona de la parte di districtiona de la parte di districtiona de la parte di districtiona de la parte di districtiona d	atura a periodos lo 1 eriodo 2 periodo 3 C. Configur Ción! Es funda ato para que e EN MARCHA - ación permite ajus		da (p. m.), j orno (p. m.), j orno (p. m.) o, periodo 6 anzad igurar cor funcione 1 L MENÚ Di ión básica e	a co del menú periodo 4 , periodo 5 3 a rectamente los ajustes del de manera óptima. EL TERMOSTATO lel controlador en función de su situación.
Activa Activa	suelo , , , ripción de los espertar, perior alida (a. m.), presentar tetorno (a. m.), sulte el dibujo partenco interna puesta ación del mento antenga puesta sulte el alitaria puesta terra sultar ación del mento antenga puesta sultar antenga puesta antenga	atura periodos lo 1 eriodo 2 periodo 3 C. Configur CióN! Es funda ato para que e EN MARCHA - ación permite ajus i del termostato: i del termostato:	11	da (p. m.), p da (p. m.), p pro (p. m.) o, periodo e anzad igurar cor funcione e L MENÚ Di jón básica c unte 5 segu	a color menú periodo 4 , periodo 5 a a rectamente los ajustes del de manera óptima. EL TERMOSTATO lel controlador en función de su situación. Indos aproximadamente.
Aparre	Hora y tempera ripción de los aspertar, perioc alida (a. m.), p tetorno (a. m.), sulte el dibujo parteno parteno termosta HERA PUESTA nú de configura ación del menu antenga pulsa cerá la primer	itura períodos lo 1 eriodo 2 periodo 3 C. Configur Ción! Es funda ato para que e EN MARCHA - ación permite ajus i del termostato: ados los botone a opción de ajus ET se cambia a		da (p. m.), j 9 - Element da (p. m.), j porno (p. m.) o, periodo 6 anzad igurar cor funcione L MENÚ Di ción tás ca co unte 5 segu antalla. s de aluste	a periodo 4 , periodo 5 , periodo 5 , a rectamente los ajustes del de manera óptima. EL TERMOSTATO Iel controlador en función de su situación. undos aproximadamente.
ia - P s s i4 - H Desc to to Desc to Desc to Desc to to Desc to Desc to Desc to to Desc to to to to to to to to to to	Hora y tempera ripción de los sepertar, perioc lalida (a. m.), p tetorno (a. m.), sulte el dibujo Artenost IERA PUESTA Anú de configura ación del menta antenga pulsa ecerá la primera la se la obtones 3 la obtones 4	atura a períodos lo 1 eriodo 2 periodo 3 C. Configur Ción! Es funda ato para que e En MARCHA - ción permite ajus o del termostato: ados los botone eta opción de ajus ET, se cambia a o \bigvee para cam	As alia As a said Asaid As a said As a said As a said As a said As	da (p. m.), j 9 - Element da (p. m.), j prino (p. m.) o, periodo 6 anzad igurar cor funcione (L MENÚ DI jón básica co unte 5 segu antalla. s de ajuste.	a periodo 4 , periodo 5 3 a rectamente los ajustes del de manera óptima. EL TERMOSTATO lel controlador en función de su situación. undos aproximadamente.
Sino - Pa Sino - Pa Sino - Pa Sino - Pa Sino - Pa Sino - Pa Sino - Pa	Arra y tempera ripción de los sepertar, perioc ialida (a. m.), p tetorno (a. m.), sulte el dibujo ialida (a. m.), p tetorno (a. m.), ialida (a. m.), p ialida (a. m.), p tetorno (a. m.), ialida (a. m.), p tetorno (a. m.), ialida (a. m.), p tetorno (a. m.), ialida (a. m.), p ialida (a. m.), p ialid	atura periodos io 1 eriodo 2 periodo 3 C. Configur Ción! Es funda ato para que e EN MARCHA - ación permite ajus i del termostato: a opción de ajus ET, se cambia a o V para cam bando los botone a opción de ajus ET, se cambia a o V para cam bando durante 10 pontor durante 10 pontor de fibro de fibro prioruregio de fibro priorureg	Aliant do final dispositivo AJUSTES DEL tar la configurac as ▲ y ▼ dura ste (CL) en la p otras opciones biar los ajustes divror actable	da (p. m.), p element da (p. m.), p orno (p. m.) o, periodo 6 anzad igurar cor funcione f L MENÚ Di Jón básica c ante 5 segu antalla. s de ajuste. s.	a periodo 4 periodo 5 3 a rectamente los ajustes del de manera óptima. EL TERMOSTATO tel controlador en función de su situación. undos aproximadamente. saldrá automáticamente del menú. telador nulsando el botón RESET
Apara Apara Apara Apara Apara Apara Apara Apara Apara Apara Apara Apara	Ares de la primera Artenda puesta a la primera Artenda puesta a la primera Artenda puesta a la primera Artenda puesta Artenda puesta Art	atura a períodos do 1 eriodo 2 periodo 3 C. Configur Ción I Es fundi ato para que e EN MARCHA - ación permite ajus i del termostato: ados los botone a opción de ajus ET, se cambia a o ♥ para cambia enú, pulse el b botón durante 10 nfiguración de fa p, por ejemplo.	Alian do analyzed and a second do analyzed a second do analyzed a second and a second a	da (p. m.), j 9 - Element da (p. m.), j porno (p. m.) o, periodo 6 anzad igurar cor funcione L MENÚ Di dión básica co unte 5 segu antalla. s de ajuste. controlador zca el cont	a periodo 4 periodo 5 peri
Apara Apara Apara Apara Apara Apara Apara Apara Apara Apara Apara Apara Apara Apara Apara Apara Apara Apara	Array tempera ripción de los aspertar, perioc alida (a. m.), p tetorno (a. m.), sulte el dibujo Arrenost IERA PUESTA IERA PUESTA nú de configura ación del menti antenga pulsa ecerá la primer Isar el botón S los botones de los botones de los una clingún l restaurar la co ello, use un clin ú DEL TERMO	Atura a periodos lo 1 eriodo 2 periodo 3 C. Configur CióN! Es funda ato para que e EN MARCHA - ación permite ajus o del termostato: ados los botone a opción de ajus ET, se cambia a o V para cam tenú, pulse el b botón durante 10 nfiguración de fa p, por ejemplo. DSTATO Ajuste	A salin	da (p. m.), p prino (p. m.) o, periodo 6 anzad igurar cor funcione 1 L MENÚ DI ión básica co unte 5 segu antalla. s de ajuste. controlador zca el cont	a periodo 4 periodo 5 periodo 7 peri
Apara MEN MEN 14 - H Desc 20 De 20	Array tempera ripción de los espertar, perioc ialida (a. m.), p tetorno (a. m.), sulte el dibujo ialida (a. m.), p tetorno (a. m.), sulte el dibujo ialida (a. m.), p tetorno (a. m.), sulte el dibujo ialida (a. m.), p tetorno (a. m.), ialida (a. m.), p ialida (a.	atura periodos io 1 eriodo 2 periodo 3 C. Configur Ción! Es fund; ato para que e EN MARCHA - ación permite ajus i del termostato: a opción de ajus ET, se cambia a o V para cam tenú, pulse el b botón durante 10 nfiguración de fá p, por ejemplo. DSTATO Ajuste predeterminado CL (O)	Aliance of the second se	8 - Dias de 9 - Element da (p. m.), p porno (p. m.) o, periodo 6 anzad igurar cor funcione r L MENÚ Di ción básica c unte 5 segu antalla. s de ajuste. controlador zca el cont	a periodo 4 periodo 5 peri
PRIM PRIM	Hora y tempera ripción de los espertar, perioc lalida (a. m.), p tetorno (a. m.), sulte el dibujo internosti ternosti ternosti ternosti ternosti ternosti ación del mend antenga pulsa ecerá la primer pulsa ningún la restaurar la co ello, use un cli Ú DEL TERMO Empujar segundos ser	atura a períodos do 1 eriodo 2 periodo 3 C. Configur CióN! Es fundi ato para que e EN MARCHA - ción permite ajus del termostato: ados los botone a opción de ajus ET, se cambia a o ♥ para cam benú, pulse el b botón durante 10 nfiguración de fa p, por ejemplo. DSTATO Ajuste predeterminado CL (O) BL (2)	Alling and a second and a second	da (p. m.), j 9 - Element da (p. m.), j orno (p. m.) o, periodo 6 anzad igurar cor funcione 4 L MENÚ Di dión básica con mte 5 segu antalla. s de ajuste. controlador zca el cont	a periodo 4 periodo 5 a a rectamente los ajustes del de manera óptima. EL TERMOSTATO lel controlador en función de su situación. Indos aproximadamente. saldrá automáticamente del menú. rolador pulsando el botón RESET. Descripción Calibración de la temperatura mostrada
Activation of the second seco	Hora y tempera ripción de los sepertar, perioc lalida (a. m.), p letorno (a. m.), sulte el dibujo Marcenost letermosta	Atura a períodos lo 1 eriodo 2 periodo 3 C. Configur Ción! Es funda ato para que el En MARCHA - ción permite ajus o del termostato: ados los botor dos los botor enú, pulse el b botón durante 10 nfiguración de fa p, por ejemplo. DSTATO Ajuste predeterminado CL (O) BL (2)	A salin	da (p. m.), p porno (p. m.) o, periodo 6 anzad igurar cor funcione 1 L MENÚ DI ión básica co ante 5 segu antalla. s de ajuste. controlador zca el cont	a periodo 4 periodo 5 periodo 7 peri
PRIM PRIM	Array tempera ripción de los sepertar, perioc lalida (a. m.), p tetorno (a. m.), sulte el dibujo internost terno	Alura periodos lo 1 eriodo 2 periodo 3 C. Configur CióN! Es funda ato para que e EN MARCHA - ación permite ajus i del termostato: a opción de ajus ET, se cambia a o V para cambia a opción de ajus ET, se cambia a o V para cambia p, por ejemplo. DSTATO Ajuste predeterminado CL (O) BL (2) AF (RF) AH (35 °C)	A salie	a - Dias de 9 - Element da (p. m.), j porno (p. m.) o, periodo 6 anzad igurar cor funcione 4 L MENÚ Di ción básica 6 unte 5 segu antalla. s de ajuste. controlador zca el cont	a periodo 4 periodo 5 peri
Aparre A	Hora y tempera ripción de los espertar, perioc lalida (a. m.), p tetorno (a. m.), sulte el dibujo internosti termosti termosti termosti termosti termosti ación del mend antenga pulsa ecerá la primer pulsa ningún la restaurar la co ello, use un cli Ú DEL TERMO Empujar i y ♥ 5 segundos SET SET SET	ttura periodos to 1 eriodo 2 periodo 3 C. Configur Configu	All Control Contrel Control Control Control Control Control Control Control Cont	anzad anzad igurar cor funcione e L MENÚ D idia java antalla. s de ajuste. controlador zca el cont o ▼ °C (A/AF) °C (F)	a periodo 4 periodo 5 peri
A para A	iuelo iuelo iripción de los isspertar, perioc ialida (a. m.), p tetorno (a. m.), sulte el dibujo internosti it	atura a periodos a 1 eriodo 2 periodo 3 C. Configur CióN! Es funda ato para que e EN MARCHA - ción permite ajus a del termostato: ados los botone a opción de ajus cotón durante 10 nfiguración de fa p, por ejemplo. DSTATO Ajuste predeterminado CL (O) BL (2) AF (RF) AH (35 °C) FL (10 °C)	A F A F A F A F A F A F A F A F	anzad a	a periodo 4 periodo 5 peri
PRIME P	Array tempera ripción de los sepertar, perioc ialida (a. m.), p tetorno (a. m.), sulte el dibujo i i i i i i i i i i i i i i i i tetrenost terenost	atura a periodos lo 1 eriodo 2 periodo 3 C. Configur CióN! Es funda ato para que e EN MARCHA - ación permite ajus o del termostato: ados los botone a opción de ajus ET, se cambia a o ♥ para cambi penú, pulse el b botón durante 10 mfiguración de fa p, por ejemplo. DSTATO Ajuste predeterminado CL (O) BL (2) AF (RF) AH (35 °C) FH (28 °C)		anzad a (p. m.), p prino (p. m.) o, periodo 6 anzad igurar cor funcione (L MENÚ DI ión básica cu inte 5 segu antalla. s de ajuste. controlador zca el cont °C (A/AF) °C (C	a periodo 4 periodo 5 periodo 7 peri
PRIM PRIM	iuelo iuelo iuelo iripción de los sepertar, perioc ialida (a. m.), p tetorno (a. m.), iutte el dibujo i interesta int	tura periodos io 1 eriodo 2 periodo 3 C. Configur Configur Configur Configur Configur Configur Configur Configur Configurates to para que e EN MARCHA - ados los botone a opción de ajus ET, se cambia a o ♥ para cam tenú, pulse el b botón durante 10 miguración de fa p, por ejemplo. DSTATO Ajuste predeterminado CL (O) BL (2) AF (RF) AH (35 °C) FH (28 °C) PS (3)		8 - Dias de 9 - Element da (p. m.), j porno (p. m.) o, periodo 6 anzad igurar cor funcione e L MENÚ Di dión básica con tratalla. s de ajuste. controlador zca el cont °C (A/AF) °C (F) °C	a periodo 4 periodo 4 periodo 5 3 a a rectamente los ajustes del de manera óptima. EL TERMOSTATO fel controlador en función de su situación. Indos aproximadamente. saldrá automáticamente del menú. rolador pulsando el botón RESET. Descripción Calibración de la temperatura mostrada Selección de la retroiluminación de la pantalla elección de la retroiluminación de la pantalla elección de la temperatura máxima del suelo Tipo A o AF: ajuste de la temperatura máxima del suelo Tipo AF o F: ajuste de la temperatura máxima del suelo Tipo AF o F: ajuste de la temperatura máxima del suelo Tipo AF o F: ajuste de la temperatura máxima del suelo Tipo AF o F: ajuste de la temperatura máxima del suelo Tipo AF o F: ajuste de la temperatura máxima del suelo
PRIM PRIM PRIM PRIM PRIM PAPara PAPA PAP	iuelo iuelo iripción de los ispertar, perioc ialida (a. m.), p tetorno (a. m.), iulte el dibujo i internost in	itura periodos io 1 eriodo 2 periodo 3 C. Configur Configur Configur Configur Configur Configur Configur Configurates i del termostato: a opción de ajus compara que el botón durante 10 miguración de fa p, por ejemplo. DSTATO Ajuste predeterminado CL (O) BL (2) AF (RF) AH (35 °C) FH (28 °C) PS (3)	Image: Solution of the second seco	a - Dias de 9 - Element da (p. m.), j porno (p. m.) o, periodo 6 anzad igurar cor funcione 4 L MENÚ Di dión básica con trata 5 segu antalla. s de ajuste. controlador zca el cont °C (A/AF) °C (F) °C	a periodo 4 periodo 5 peri
PRIME PR	Arrow of the second se	tura a periodos lo 1 eriodo 2 periodo 3 C. Configur Config		a Dias de 9 - Element da (p. m.), j prino (p. m.) o, periodo 6 anzad igurar cor funcione f L MENÚ Di dón básica co Inte 5 segu antalla. s de ajuste. controlador zca el cont °C (A/AF) °C (F) °C	a a a certamente los ajustes del de manera óptima. certamente del menú. rolador en función de su situación. undos aproximadamente. saldrá automáticamente del menú. rolador pulsando el botón RESET. Descripción Calibración de la temperatura mostrada Selección de la retroiluminación de la pantalla elección del tipo de sensor Tipo A - AF: ajuste de la temperatura máxima del suelo Tipo AF o F: ajuste de la temperatura máxima del suelo Tipo AF o F: ajuste de la temperatura máxima del suelo Tipo AF o F: ajuste de la temperatura máxima del suelo 3: programación de los primeros 5 días de la semana + sábado por separado + domingo por separado 3: programación de cada día de la semana + sábado por separado Selección del número de eventos
14 - H 15 - S 1 1 2 3 - M 11 2 3 - A 11 2 3 - A 11 2 3 - A 6 7 8 9	Array tempera ripción de los sepertar, perioc lalida (a. m.), p tetorno (a. m.), sulte el dibujo Francista termosta t	atura atura a periodos io 1 eriodo 2 periodo 3 C. Configur	Image: Solid of the second	anzad a (p. m.), p prino (p. m.) o, periodo 6 anzad igurar cor funcione i L MENÚ Di ión básica c unte 5 segu antalla. s de ajuste. controlador zca el contr °C (A/AF) °C (C	a periodo 4 periodo 5 periodo 7 peri
PRIME PR	Array tempera ripción de los sepertar, perioc ialida (a. m.), p tetorno (a. m.), sulte el dibujo iarray tempera iarray	tura periodos io 1 eriodo 2 periodo 3 C. Configur Configur Configur Configur Configur Configur Configurates Config		a - Dias de 9 - Element da (p. m.), j porno (p. m.) o, periodo 6 anzad igurar cor funcione (L MENÚ Di dión básica con mte 5 segu antalla. s de ajuste. controlador zca el cont °C (A/AF) °C (F) °C (F)	a periodo 4 periodo 5 peri
14 - F 15 - S 14 - F 1 - S 1 - S 1 - S 1 - S 1 - S 1 - S 1 - S 2 - PRIM 1 - S 2 - Ara 2 - Para 3 - A 1 - D 2 - Para 3 - A 5 - G 6 - T 8 - 9 10 - 11	Arrow and a second sec	itura periodos io 1 eriodo 2 periodo 3 C. Configur	Image: Solution of the second of t	a - Dias de 9 - Element da (p. m.), j porno (p. m.) o, periodo 6 anzad igurar cor funcione 1 L MENÚ Di dón básica co unte 5 segu antalla. s de ajuste. controlador zca el cont °C (A/AF) °C (F) °C	a beriodo 4 beriodo 4 beriodo 5 b a a cectamente los ajustes del de manera óptima. EL TERMOSTATO lel controlador en función de su situación. EL TERMOSTATO lel controlador en función de su situación. Indos aproximadamente. bescripción Calibración de la temperatura mostrada Selección de la retroiluminación de la pantalla elección del tipo de sensor Tipo A o AF: ajuste de la temperatura máxima del suelo Tipo AF o F: ajuste de la temperatura máxima del suelo Tipo AF o F: ajuste de la temperatura máxima del suelo S; programación de los primeros 5 días de la semana + sábado por separado + domingo por separado 7; programación de cada día de la semana por separado 7; programación de cada día de

El regulador puede calibrar la temperatura mostrada a +/- 4 °C. El dispositivo está calibrado de fábrica para la temperatura correcta (O), pero es posible cambiarla para eliminar errores de lectura del sensor.

13/07/18 1:58 AM



2 - (BL) Seleccione la retroiluminación de la pantalla

Posición 1: retroiluminación desactivada permanentemente Posición 2: retroiluminación activada al pulsar cualquier botón Posición 3: retroiluminación activada permanentemente

3 - (AF) Selección de sensor

3 - (AF) Seleccion de sensor Ajuste (A) del sensor de aire El termostato activa y desactiva el sistema de calefacción en función de la temperatura del aire dentro del lugar. El sensor de suelo no se utiliza y no debe conectarse. Esta opción se indica mediante el símbolo 🌡 mostrado en el lado derecho de la pantalla.

Ajuste (F) del sensor de suelo Ajuste (F) del sensor de suelo El termostato activa y desactiva el sistema de calefacción en función de la temperatura del suelo Con este ajuste, el sensor de aire no se usa y no está activo.

Esta opción se indica mediante el símbolo $\frac{1}{777}$ mostrado en el lado derecho de la pantalla. Ajuste (AF) del sensor de aire y suelo

El termostato activa y desactiva el sistema de calefacción en función de la temperatura del aire y del suelo. La prioridad es la medición de la temperatura del aire. La temperatura máxima del suelo debe ajustarse de forma individual.

Ajustado de fábrica a +28 °C. (posición en el menú del regulador n.º 6, FH). Esta opción se indica mediante los símbolos 📌 mostrados en el lado derecho de la pantalla.

 4 - (AH) Limitación de la temperatura máxima del aire
 Las opciones (tipo A y AF) permiten ajustar el límite de temperatura máxima del aire.
 De forma predeterminada, el valor es de +35 °C, que se puede modificar entre +18 y +35 °C. Si el termostato se comunica únicamente con el sensor de suelo (tipo F), esta opción permite limitar la temperatura máxima del suelo. Valor predeterminado: + 45 °C, que también se puede modificar

5 - (FL) Limitación de la temperatura mínima del suelo (solo F y AF) Intervalo de ajuste de +5 a +20 °C. El valor mínimo ajustado de forma predeterminada en el termostato es +10 °C.

6 - (FH) Limitación de la temperatura máxima del suelo (solo F y AF) Intervalo de ajuste de +25 a +50 °C. El valor máximo ajustado de forma predeterminada es +28 °C.

7 - (PS) Selección del modo de funcionamiento semanal

El termostato dispone de dos tipos de programación para los días de la semana. Opción 7: programación de cada día por separado.

Opción 3: programación para los cinco primeros días de la semana; sábado y domingo por separado. 8 - (CS) Selección de número de eventos diarios

P4 - Cuatro eventos para configurar durante el día. P6 - Seis eventos para configurar durante el día.

9 - (CF) Elección de escala de temperatura (°C o °F)

Coloque el interruptor en la posición de "C para la escala Celsius o en °F para la escala Fahrenheit.
 10 - (CO) Selección del modo de funcionamiento del reloj

Ajústelo en 12 o 24 horas.

11 - (LD) Modificación del ajuste de carga del contactor

A - Carga

Para que el termostato funcione correctamente, es necesario ajustar el parámetro de carga del contactor de forma adecuada.

Opciones de ajuste

HH Carga 12-16 (A) Conversión $\begin{array}{c|c} \hline H & Carga & 8-11 (A) \\ \hline L & Carga & 0-7 (A) \\ \end{array} \qquad \begin{array}{c} Carga & 0-7 (A) \\ \hline W + V = A \\ \hline W - Potencia del elemento calefactor \\ \hline W - Potencia del elemento calefactor \\ \hline H & Carga & 0-7 (A) \\ \hline \end{array}$

V - Fuente de alimentación

Ejemplo 920 W ÷ 230 V = 4 A

ATENCIÓN! La posición LD es muy importante. Un ajuste incorrecto de la carga del contactor puede dar como resultado lecturas erróneas del controlador de temperatura y los sensores.

12 - (SE) Elección del tipo de sensor de suelo

Esta opción permite cambiar la resistencia del sensor de suelo. Aiuste de fábrica: 100 kOhm (este sensor está incluido)

Es preciso cambiar esta configuración a 10 kOhm si se instala un sensor con dicha resistencia en el suelo (por ejemplo, después de sustituir el termostato).

📧 🖁 🖌 Ajuste del reloj

A INTENCIÓN! Antes de ajustar la programación semanal del termostato, asegúrese de ajustar la hora y el día de la semana correctos en el dispositivo.

Pulse el botón SET dos veces

El indicador de minutos parpadeará en la pantalla. Utilice los botones ▲ y ▼ para ajustar los minutos actuales.

Pulse el botón SET; el indicador de hora parpadeará en la pantalla

Utilice los botones A v V para aiustar la hora actual.

Pulse el botón SET; el indicador de día de la semana parpadeará en la pantalla. Utilice los botones \blacktriangle y \checkmark para ajustar el día de la semana parpadeará en la pantalla. Utilice los botones \blacktriangle y \checkmark para ajustar el día de la semana actual. Cuando haya terminado, pulse el botón **OK**. La configuración se guardará y el controlador regresará al modo de funcionamiento básico.

ES 🖁 Configuración manual

1 - MODO MANUAL: aiuste fiio

Puede detener el programa del termostato en cualquier momento. Mantenga pulsado el botón **OK** durante 3 segundos. Aparecerá un icono ⓐ para informarle de que se ha activado el modo manual. Con los botones ▲ y ▼ puede cambiar rápidamente la temperatura Esta opción funciona independientemente del programa de dispositivo. Al pulsar OK de nuevo, el dispositivo regresará al programa configurado. 2 - MODO MANUAL TEMPORAL: cambio rápido de temperatura

2 - MODO MANGAL LEMPORAL: cambio rapido de temperatura Puede utilizar los botones **A** y **V** en cualquier momento para realizar un ajuste rápido de la temperatura. La nueva temperatura permanecerá durante el tiempo restante hasta el final del evento programado en ese momento Al activarse el siguiente evento diario, el termostato regresará automáticamente al ciclo de trabajo básico. El cambio temporal de la configuración se indica mediante un símbolo brillante .

3 - VISTA PREVIA DE LA TEMPERATURA DEL SUELO

Esta opción solo está disponible en el modo de aire-suelo (AF). Pulse el botón **d** durante 3 segundos. Se mostrará la temperatura actual del suelo y el símbolo $\frac{1}{NT}$. Aparecerá el texto "After pressing" en la pantalla junto al indicador de temperatura. Al pulsar el botón **OK**, el dispositivo seguirá funcionando según el programa.

4 - RESTABLECIMIENTO

MENÚ DE RESTABLECIMIENTO: mantenga pulsado el botón ▼ durante 5 segundos hasta que

Pulse el botón OK El menú se restablecerá

Printed by Herve Raquin, 12/10/2018 15:53:05

KNG1805241A01.indd 6

Pulse el botón OK. El menú se restablecerá. RESTABLECIMIENTO DE PROGRAMA: mantenga pulsado el botón ▼ durante 5 segundos hasta que aparezca el mensaje (ConF). Pulse el botón SET; aparecerá el texto (Pro9). Pulse el botón OK. El programa se restablecerá a la configuración predeterminada de fábrica. RESTABLECIMIENTO COMPLETO: para ello, pulse ligeramente el botón oculto (de restablecimiento) situado encima del botón. Esto se puede hacer con una aguja o un clip para papel de oficina. Despué de outora el botón (de predetablecimiento) aporto a que al torrenstato unalta a instalar el coffurare

Después de pulsar el botón (de restablecimiento), espere a que el termostato yuelva a instalar el software

ES 🖁 Función de ventanas abiertas

stato está equipado con una función automática de ahorro de energía. En caso de una caída e temperatura de 1.5 °C o más en un periodo de 1 minuto, el suministro eléctrico se ánida de terr conecta y el sistema de calefacción se bloquea durante 30 minutos Después de 30 minutos, se produce un arranque forzado y, si la temperatura del sensor aumenta, el dispositivo entra en modo de funcionamiento normal (calefacción). Si la temperatura no aumenta, sino que permanece en el nivel más bajo registrado, el suministro de energía vuelve a interrumpirse.

۲

Conteúdo da caixa:

Sensor do chão

PT 🕵 Verificação do conteúdo

PT 🐺 Primeiros passos

Remover o painel frontal

I - tampa do painel de controlo placa decorativa

01 Ligar o termóstato

02 Instalação da parede

Consulte o desenho B

DADOS TÉCNICOS

Classificação de IP

2 - Botão Enter OK)

4 - Botão "para cima" ▲ 5 - Botão "para baixo" ▼

Consulte o desenho C.

Acordar, período 1

Consulte o desenho C.

☆ Sair (manhã), período 2

Ligar o menu do termóstato

۲

😥 Voltar (manhã), período 3

1 - Botão de Menu e Relógio SET

- Botão de alimentação 🕐

10 - Modo de controlo manual 🖲

Tensão Consumo de energia:

Saída:

3 - termóstato

Verifique o conteúdo da embalagem e o estado visual dos produtos.

PT 🗽 O processo de instalação

AVISO! Se um dos elementos estiver avariado, não efetue a instalação. Entre em contato com o vendedor.

Utilizando uma pequena chave de parafusos plana, desbloquear os trincos em ambos os lados da tampa do termóstato. Insira cuidadosamente a chave de parafusos na ranhura na tampa do painel e pressione levemente na parte frontal da estrutura decorativa, enquanto puxa a tampa.

Desligue a alimentação antes de iniciar e ao longo de toda a instalação elétrica. Consulte os regulamentos de construção locais e tenha em conta a proteção do termóstato contra a água (IP 21) para colocar o termóstato na divisão.

Posicione os cabos conforme demonstrado no desenho "B" e aperte os parafusos tensores, um de cada vez.

AVISO! Se o termóstato trabalhar num modo de sensor do chão ou de sensor de ar e de chão, o sensor de chão deve ser ligado. Caso contrário, o sistema de aquecimento é desligado e o código de erro "É2" será exibido no ecrã.

Coloque a placa decorativa de montagem no termóstato. Coloque a montagem da tampa do painel frontal no termóstato e pressione-a, fixe-a aos trincos laterais. Imediatamente após a montagem na parede, o termóstato está pronto para o funcionamento.

Este termóstato foi concebido para trabalhar com pavimento radiante elétrico. Está equipado com software de horário semanal e a função de poupança de energia "Janela Aberta". O termóstato pode funcionar como um controlador de temperatura programável, bem como um simples controlador com modo manual. A configuração correta das configurações do termostato é necessária para o funcionamento adequado do dispositivo.

~ 230 V 50 Hz +/- 10%

+5 ~ 35 °C

+5 ~ 45 °C

IP21

- Ecrã

8 - Tampa

9 - Estrutura

0 ~ 50 °C +/- 10 °C/0,5 °C

6 - Interruptor de reposição

15 - Períodos 🌣 🏠 🕅 🕼

18 - Dias da semana 12345 37

19 - Item de menu

Sair (tarde), período 4

L Dormir, período 6

AVISO! A configuração correta das configurações do termóstato é necessária para o funcionamento adequado do dispositivo.

PRIMEIRA ATIVAÇÃO - CONFIGURAÇÕES DO MENU DO TERMÓSTATO

a - prima sem soltar os botões ▲ e ▼ durante cerca de 5 segundos. O primeiro item de configuração (CL) será exibido no ecrã. Pressionando o botão SET, alterna para outras opções de configuração.

Prima os botões ▲ ou ▼ para alterar as configurações.

☆ Voltar (tarde), período 5

16 A/3500 W

AVISO! A instalação deve ser feita por um eletricista qualificado.

Insira o termóstato na caixa elétrica e fixe-o com os parafusos de fixação.

PT Descrição do botão e termóstato

 11 - Configuração do programa
 I6 - Aquecimento ligado

 12 - Indicador de modo de programação
 I7 - Temperatura definida

PT E Descrição do produto

Intervalo de configuração de temperatura ambiente:

Intervalo de configuração de temperatura do chão: Temperatura ambiente - funcionamento: Diferencial de comutação:

PT 🖁 Descrição do ecrã

Ativação do sensor do ar e sensor de chão #
 14 - Temporização e regulação da temperatura

Descrição dos períodos Periods description

PT 🖁 Configuração avançada

. Puxe para fora os fios do seu sistema de aquecimento e exponha-os, se necessário. Solte os parafusos de tensão para permitir que os fios sejam inserido e fixados.

Esta operação deve ser realizada em ambos os lados esquerdo e direito da tampa, de modo a desbloquear os trincos de ambos os lados. Consulte o desenho A.

ES 🖁 Programa de calefacción

- Ajuste del programa semanal durante los cinco primeros días, más el sábado y el domingo por separado (menú del termostato, posición 7 PS opción 3 y posición 8 CS opción P6). parado (menu dei termostato, posicion / - PS - opcion 3 y posicion 8 - CS - opcion P6). Mantenga pulsado el botón SET durante 4 segundos. Los símbolos [D y [©] aparecerán en la pantalla, los días de la semana parpadearán 12345 y se mostrará el símbolo del primer evento Q. Puede ajustar la hora de inicio y la temperatura de 6 eventos 🛠 🏠 🏠 🏠 (.

- 3 Pulse SET y empezará a parpadear la hora de inicio del evento 1. 4 - En primer lugar, ajuste la hora de inicio para 🌣 (evento 1) utilizando los botones arriba 🛦 v 🛡 abaio.
- 4 En primer lugar, ajuste la hora de ínicio para & (evento 1) utilizando los botones ambas
 5 Pulse SET y seleccione la temperatura adecuada mediante ▲ y ▼.
 6 Pulse SET y seleccione la temperatura adecuada mediante ▲ y ▼.
 8 Pulse SET para pasar al ŵ (evento 3) y seleccione la hora deseada con ▲ y ▼.
 9 Pulse SET y seleccione la temperatura adecuada mediante ▲ y ▼.

- 10 Pulse SET para pasar al 😥 (evento 4) y seleccione la hora deseada con 🛦 y 🛡
- 11 Pulse SET y seleccione la temperatura adecuada mediante ▲ y ▼.
 12 Pulse SET para pasar al ① (evento 5) y seleccione la hora deseada
 13 Pulse SET y seleccione la temperatura adecuada mediante ▲ y ▼. ada con 🛦 y ▼.
- 14 Pulse SET ara pasar al (evento 6) y seleccione la hora deseada con A y V
- 15 Pulse SET y selectione la temperatura adecuada mediante $\Delta y \Psi$. 16 Ahora dispone de un programa establecido durante 5 días.
- 17 Pulse SET para ajustar la calefacción del fin de semana. 18 - El símbolo del número del día de la semana parpadeará en la pantalla 🕅
- 19 Repita los pasos para los días 🕃 y 🕅 de la ser nana.
- 20 Una vez terminada la programación, pulse OK.
- 21 El termostato empezará a funcionar con los ajustes programados y los símbolos correspondientes aparecerán en la pantalla Auto y (G).

ES 🖁 Códigos de error del dispositivo

C. Cortocircuito en el sensor de temperatura del suelo; el controlador desconecta todo el sistema. **C**. **H** No se ha alcanzado la temperatura mínima del suelo; el controlador conecta el sistema hasta alcanzar la temperatura adecuada.

El sensor de temperatura del suelo no se ha instalado o está dañado; el controlador desconecta todo el sistema.

E3 Se ha superado la temperatura máxima del suelo; el controlador desconecta todo

🚯 🦓 🔀 Manipulación del dispositivo

- El suelo radiante eléctrico no requiere ningún mantenimiento en curso o de temporada. 2 - La limpieza del termostato debe realizarse con un paño suave y ligeramente humedecido 3 - No utilice detergentes cáusticos. Es mejor utilizar una solución de agua y jabón para limpiar el dispositivo

4 - El desmontaje o montaje del dispositivo se debe realizar con la fuente de alimentación de 230 V apagada

ATENCIÓN! Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, asegúrese de que la fuente de alimentación esté desconectada.

ES Reciclaje

X Los productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Recíclelos donde existan centros adecuados. Pida consejo a su ayuntamiento o a su comercio local sobre el reciclaje.

yyWxx: Código de fabricación. Año de fabricación (20yy) y semana de fabricación (Wxx)

CE Cumple todas las directivas europeas relevantes

ES Garantía comercial

En Blyss nos preocupamos por seleccionar materiales de alta calidad y usar técnicas de fabricación e nos permitan crear gamas de productos que aportan diseño y durabilidad. Es por ello que recemos 24 meses de garantía contra defectos de fabricación en nuestro termostato.

ofrecemos 24 meses de garantía contra defectos de fabricación en nuestro termostato. Este termostato está cubierto por la garantía durante 24 meses a partir de la fecha de compra, si se compra en la tienda, o de la fecha de entrega, si se compra por Internet, para uso normal doméstico (no profesional ni comercial). Conforme a esta garantía, solo puede hacer una reclamación con la presentación de su recibo o factura de compra. Conserve su comprobante de compra en un lugar seguro. La garantía cubre todas las piezas y mano de obra asociadas con la reparación del termostato si se determina que el defecto se debe a los materiales o la mano de obra en un plazo de 24 meses a partir de la fecha de venta o entrega, sin perjuicio de las exclusiones que se indican a continuación, y siempre que se utilice para los fines para los que se destina y sujeto a la instalación, limpieza, cuidados y mantenimiento conformes con la información contenida en el manual del tuzurio. Esta garantía no cubre defectos ni daños causados por el desgaste normal del termostato, ni daños que pudieran ser el resultado de uso indebido, instalación o montaje deficientes, negligencia, accidente, modificación del producto o productos consumibles. La garantía se limita a las piezas reconocidas como defectuosas. Si el termostato es defectuoso, lo repararemos. Si, durante el periodo de garantía, el termostato Si el termostato es defectuoso, lo repararemos. Si, durante el periodo de garantía, el termostato sufre un daño irreparable según lo indique un ingeniero aprobado por nuestro agente autorizado, no reservamos el derecho, a nuestra entera discreción, a cambiar dicho termostato por uno de repuesto. Si no está disponible el mismo termostato, se ofrecerá un termostato alternativo con las mismas funciones y especificaciones. o agente autorizado. nos

mismas funciones y especificaciones. Durante la labor de servicio que se lleve a cabo, es posible que debamos retirar el **termostato** encastrado de su ubicación. Si el termostato está pegado, encastrado o alicatado de tal manera que no se puede extraer, es responsabilidad del cliente o instalador sacar y volver a instalar el **termostato** para facilitar la reparación. Después de haber reparado o sustituido el **termostato**, el saldo restante del periodo de garantía se aplicará al **termostato** reparado o sustituido. Si cualquier persona que no sea el ingeniero aprobado por nuestro agente autorizado modifica o intenta reparar el **termostato**, se anulará la garantía. Esta garantía solo se aplica en el país de compra o entrega y no es transferible a otros países. Esta garantía no es transferible a otros productos ni personas. La ley local pertinente será aplicable a esta garantía a defectuosos como consumidor. La sconsultar la garantía garantía debardo micines a una tienda afiliado con el distribuidor.

s consultas relacionadas con la garantía deberán dirigirse a una tienda afiliada con el distribuidor el que adquirió el termostato.

en el que adquirió el **termostato**. Todos los gastos relacionados (transporte, instalación incorrecta), así como cualquier daño directo o indirecto quedan excluidos de la garantía. El distribuidor será responsable de los defectos de conformidad del **termostato** según las disposiciones establecidas en los artículos 114 a 124 del Real Decreto Legislativo 1/2007, de fecha 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General de Protección de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias.

-	-		 		

b - para sair do menu, prima o botão OK.

Se nenhum botão for premido durante 10 segundos, o controlador irá sair automaticamente do menu. Para restaurar as definições de fábrica, reinicie o controlador premindo o botão **RESET**. por exemplo, com a ajuda de um clipe de papel

	Empurrar	Predefinições	Centro de alterações ▲ ou ▼	Descrição
1	▲ e ▼ 5 segundos	CL (O)	- 4 - +4	calibração da temperatura exibida
2	SET	BL (2)	1, 2, 3	seleção da versão de retroiluminação do ecrã
3	SET	AF (RF)	AF, A, F	selecionar o tipo de sensor
4	SET	AH (35 °C)	+ 18 °C - +35 °C (A/AF) + 18 °C - +45 °C (F)	introduza A ou AF: definir a temperatura máxima do ar. introduza F: definir a temperatura máxima do chão
5	SET	FL (10 °C)	+5 °C - +20 °C	introduza AF ou F: definição de temperatura mínima do chão
6	SET	FH (28 °C)	+25 °C - +50 °C	introduza AF ou F: definição de temperatura máxima do chão
7	SET	PS (3)	3/7	3: programação dos primeiros 5 dias da semana + Sábado em separado + Domingo em separado. 7: programação de cada dia da semana em separado
8	SET	CS (P4)	P4 / P6	seleção do número de eventos diários
9	SET	CF (°C)	°C / °F	selecionar a unidade de temperatura (°C) Celsius, (°F) Fahrenheit
10	SET	CO (24H)	24H / 12H	seleção de modo de exibição de horas 24 H / 12 H
11	SET	LD (L)	HH, H, L	alteração da carga do contactor IMPORTANTE!
12	SET	SE (100)	100, 10	opção de resistência do sensor do chão [kOhm] 100 kOhm ou 10 kOhm

DESCRIÇÃO DO MENU DO TERMÓSTATO

1 - (CL) Sensor do ar - calibração da temperatura apresentada (intervalo: +/- 4 °C)

O regulador tem a capacidade de calibrar a temperatura apresentada (intervator 1, -4 °C.) O dispositivo está calibrado de fábrica para a temperatura correta (°), no entanto, é possível alterar para que o utilizador possa eliminar erros de leitura do sensor. 2 - (BL) Selecionar a retroiluminação do ecrã

Posição 1; retroiluminação permanentemente desligada

Posição 2: retroiluminação ativada ao tocar em gualquer botão

Posição 3; retroituminação ativada ao Posição 3; retroituminação permanente 3 - (AF) Seleção do sensor

Configuração (A) do sensor do ar

O termóstato liga e desliga o sistema de aquecimento com base na leitura da temperatura do ar no interior da divisão. O sensor de chão não é utilizado e não deve ser ligado. Esta opção é sinalizada pelo símbolo 🌡 exibido no lado direito do ecrã.

Configuração (F) do sensor de chão

O termóstato liga e desliga o sistema de aquecimento com base na leitura da temperatura do chão. Com esta configuração, o sensor de ar não é utilizado e não está ativo. Esta opção é sinalizada pelo símbolo $\frac{1}{MT}$ exibido no lado direito do ecrã.

Configuração (AF) do sensor do chão e do ar

O termóstato liga e desliga o sistema de aquecimento com base na leitura da temperatura do chão e do ar. A medição da temperatura do ar é uma prioridade. A temperatura máxima do chão deve ser definida individua

Configuração de fábrica para +28 °C. (posição no menu regulador n.º 6, FH).
 Esta opção é sinalizada pelos símbolos 11 exibidos no lado direito do ecrã.
 4 - (AH) Limitar a temperatura máxima do ar

As opcões (tipo A e AF) permitem definir o limite máximo da temperatura do ar

As opções (tipo A e AF) permitem definir o limite maximo da temperatura do ar. Por definição, o valor é de +35 °C, que pode ser mudado no intervalo de +18 para: +35 °C. Se o termóstato comunicar apenas com o sensor do chão (tipo F), esta opção permite limitar a temperatura máxima do chão. Padrão: +45 °C, que também pode ser alterado de: +18 para: +45 °C. 5 - (FL) Limitação da temperatura mínima do chão (tapenas F e AF) Intervalo de configuração de +5 a +20 °C. A definição mínima padrão no termóstato é de +10 °C.

htervalo de configuração de +25 a +20 °C. A definição mínima padra o htervalo de configuração de +25 a +50 °C. A definição mínima padrão é de +28 °C.

7 - (PS) Escolha do modo de funcionamento semanal

O termóstato tem dois tipos de programação para os dias da semana. Opção 7: programação cada dia separadamente. Opção 3: programação para os primeiros cinco dias da semana, sábado e domingo separadamente.

8 - (CS) Número de seleção de eventos diários

P4 - quatro eventos para definir durante o dia. P6 - seis eventos para definir durante o dia.

9 - (CF) Escolha da unidade de temperatura (°C ou °F)

Coloque o interruptor na posição °C para a escala em graus Celsius ou °F para a escala em graus Fahrenheit.
 10 - (CO) Seleção do modo de funcionamento do relógio

Definir para 12 H ou 24 H.

11 - (LD) Alteração da definição de carga do contactor

Para o bom funcionamento do termóstato, é necessário definir corretamente o parâmetro de carga do contactor. O seu valor depende da potência total da esteira radiante.

Opções de configuração

нн	Carga	12-16 (A)	
Н	Carga	8-11 (A)	
L	Carga	0-7 (A)	

W÷V=A W - a capacidade elétrica do elemento

Cálculo de padrão simplificado

- de aquecimento
- V fonte de alimentação A - carga

AVISO! A posição LD é muito importante. A configuração incorreta da carga do contactor irá resultar em leituras erróneas do controlador e sensores de temperatura.

Exemplo

 $920 \text{ W} \div 230 \text{ V} = 4 \text{ A}$

12 - (SE) Opção de tipo de sensor do chão A opção permite alterar a resistência do sensor do chão. Definição de fábrica de 100 kOhm (este sensor está incluído).

A alteração desta definição para 10 kOhm é necessária caso o sensor com essa resistência esteja instalado no chão (por exemplo, após substituição do termóstato).

PT Configuração do relógio

AVISO! Antes de programar o horário semanal do termóstato, certifique-se AVISO! Antes de programar o norano semana do termedia do termedia

Prima o botão SET duas vezes.

O indicador de minutos pisca no ecrã. Utilize os botões ▲ e ▼ para definir os minutos atuais Prima o botão SET - o indicador das horas pisca no ecrã. Utilize os botões ▲ e ▼ para definir a hora atual.

Prima o botão SET - o indicador da semana pisca no ecrã. Utilize os botões ▲ e ♥ para definir o dia atual da semana.

Quando terminar, prima o botão **OK**. As definições são gravadas e o controlador regressa ao modo de funcionamento básico.

PT 🖁 Configurações manuais

- MODO MANUAL - definição fixa

O utilizador pode interromper o programa do termóstato a qualquer momento. Prima sem soltar o botão OK durante 3 segundos. Será apresentado um ícone (€) para informar o utilizador de que o modo manual foi iniciado. Com os botões 🛦 e 💙 o utilizador pode alterar apidamente a temperatura

3 - PRÉ-VISUALIZAÇÃO DA TEMPERATURA DO CHÃO

Esta opção apenas está disponível no modo ar - chão (AF). Prima o botão ▲ por 3 segundos. A temperatura atual do chão é exibida e o símbolo no como de pressionar" aparecerá no ecrã, ao lado do indicador de temperatura. Premir o botão OK faz com que o dispositivo volte a funcionar de acordo com o programa

4 - REPOSIÇÃO

4 - KLPUSIÇÃO REPOSIÇÃO DO MENU - prima sem soltar o botão ♥ por 5 segundos, até que a mensagem (ConF) seja exibida. Prima o botão OK. O menu foi reposto. REPOSIÇÃO DO PROGRAMA - prima sem soltar o botão ♥ por 5 segundos, até que a mensagem (ConF) seja exibida. Prima o botão SET, o texto (Pro9) será exibido. Prima o botão OK será exibido.

REPOSIÇÃO COMPLETA - Para isto, prima levemente o botão oculto (reset), localizado acima do botão. Isto pode ser feito com um pino ou um clipe de papel. Após premir o botão (reset), espere até que o termóstato reinstale o software

PT 🖁 Função janela aberta

O termóstato foi equipado com uma função automática de poupança de energia. No caso de uma rápida queda na temperatura de 1,5 °C ou superior dentro de um período de 1 minuto, a alimentação elétrica é desligada e o sistema de aquecimento é bloqueado durante 30 minutos. Após 30 minutos, ocorre um arranque forçado e se a temperatura no sensor aumentar, o dispositivo entra em modo de funcionamento normal (aquecimento). Se a temperatura não aumentar, mas continuar no menor nível registado, a fonte de energia é novamente cortada.

PT 🔓 Programação de aquecimento

Configuração de programação semanal para os primeiros cinco dias, mais o Sábado e Domingo separadamente (menu do termóstato, posição 7 - PS - opção 3 e a posição 8 - CS - opção P6).

- 6 Prima SET para avançar para (▲) (evento 2) e selecione a hora pretendida utilizando ▲ e ▼.
 7 Prima SET e selecione a temperatura certa utilizando ▲ e ▼.
 8 Prima SET para avançar para (▲) (evento 3) e selecione a hora pretendida utilizando ▲ e ▼.
 9 Prima SET e selecione a temperatura certa utilizando ▲ e ▼.
- 10 Prima SET para avançar para (2) (evento 4) e selecione a hora pretendida utilizando ▲ e ▼.
 11 Prima SET e selecione a temperatura certa utilizando ▲ e ▼.
 12 Prima SET para avançar para (2) (evento 5) e selecione a hora pretendida utilizando ▲ e ▼.
- 13 Prima SET e selecione a temperatura certa utilizando ▲ e V.
 14 Prima SET para avançar para ((evento 6) e selecione a hora pretendida utilizando ▲ e V.
 15 Prima SET e selecione a temperatura certa utilizando ▲ e V.
 16 Agora tem um horário definido para 5 dias.

- 17 Prima SET para definir o aquecimento ao fim de semana.
 18 O símbolo do n.º do dia da semana ficará intermitente no ecrã .
 19 19 Repita os passos para o . de o . dias da semana.

۲

20 - Após a programação, prima OK.
21 - O termóstato irá começar a trabalhar com as configurações do programa, e os símbolos adequados aparecerão no ecrã <u>Auto</u> e (G).

РТ 🖁 🗸

- Curto-circuito no sensor de temperatura do chão o controlador desliga todo o sistema.
 A temperatura mínima do chão não foi atingida o controlador liga o sistema a que esta seja alcançada
- CC O sensor de temperatura do chão não foi instalado ou está danificado o CS Danos no sensor do ar
- controlador desliga todo o sistema

KNG1805241A01.indd 7

Printed by Herve Raquin, 12/10/2018 15:53:05

E3 A temperatura máxima do chão foi excedida - o controlador desliga todo o

🖭 🦥 🔀 Manipulação o dispositivo

- I 1 O pavimento radiante elétrico não necessita de qualquer manutenção regular ou sazona 2 - A limpeza do termóstato deve ser efetuada com um pano macio levemente humed
- A não utiliza detergentes causticos. Recomendamos a utilização de uma solução de água e detergente para limpar o dispositivo.
- A montagem ou desmontagem do dispositivo tem de ser efetuada com a fonte de alimentação de 230 V desligada!



PT Reciclagem

Os produtos elétricos residuais não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum. Por favor, recicle, se houver instalações adequadas para isso. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor quanto a conselhos de reciclagem. Ø yyWxx: Código da data de fabricação; ano de fabricação (20yy) e semana de fabricação (Wxx)

- CE Em conformidade com todas as Diretivas Europeias relevantes.
- **PT** Garantia comercial

Na **Blyss** empenhamo-nos especialmente na seleção cuidada de materiais de elevada qualidade e utilizamos técnicas de fabrico que nos permitem criar gamas de produtos que incorporam design e durabilidade. Este é o motivo pelo qual disponibilizamos uma garantia de **24 meses** que abrange defeitos de fabrico dos nossos **termóstatos**.

defeitos de fabrico dos nossos termóstatos. Este termóstato dispõe de garantia de 24 meses a partir da data de aquisição, se comprado em loja, ou da data de entrega, se comprado online, para utilização doméstica normal (não profissional ou comercial). Só pode apresentar uma solicitação ao abrigo desta garantia mediante apresentação do recibo de venda ou da fatura de compra. Guarde o comprovativo de compra num local seguro. A garantia cobre todos os custos de peças e mão-de-obra associados à reparação do termóstato, caso sejam detetadas avarias devido a defeitos de material ou de fabrico, dentro de 24 meses após a data de aquisição ou entrega, sujeito às exclusões descritas abaixo e desde que tenha sido usado para os efeitos a que se destina e sujeito a instalação, límpeza, cuidado e manutenção em conformidade com as informações constantes do manual do utilizador. Esta garantia não cobre defeitos e danos causados por desgaste natural do termóstato nem danos que possam resultar de utilização indevida, instalação, armazenamento ou montagem defeituosas, negligência, acidentes, modificações do produto, artigos consumíveis. A garantia limita-se às peças identificadas como avariadas. Se o termóstato apresentar defeitos, iremos proceder à respetiva reparação. Contudo, se, durante o

Inistiçad, artigos consumíveis. A garantia limita-se às peças identificadas como avariadas. Se o termóstato apresentar defeitos, iremos proceder à respetiva reparação. Contudo, se, durante o período de garantia, o termóstato for considerado irreparável, por um engenheiro aprovado pelo nosso agente autorizado, reservamos o direito de, a nosso critério, substituir o termóstato avariado com um termóstato alternativo com funções e especificações equivalentes. No decurso do trabalho de manutenção efetuado, pode ser necessário retirar o termóstato incorporado da sua posição de montagem. Caso o termóstato esta colado, cimentado ou tenha azulejo que imposibilite a sua remoção, é da responsabilidade do cliente/instalador retirar e reinstalar o termóstato ter sido reparado ou substituição. Depois de o termóstato ter sido reparado ou substituição. No caso de qualquer outra pessoa que não um engenheiro aprovado pelo nosso agente autorizado modificar ou tentar reparar o termóstato, a garantia perde a sua validade. Esta garantia aplica-se apenas ao país de aquisição ou entrega e não é transferível para qualquer outro país. Esta garantia año é transferível para qualquer outra pessoa ou produto. A esta garantia aplica-se apenas ao país de aquisição ou entrega e não é transferível para qualquer outro país. Esta garantia a feitoras com defeito. As questões relativas à garantia devem ser esclarecidas junto de uma loja afiliada ao distribuidor

As questões relativas à garantia devem ser esclarecidas junto de uma loja afiliada ao distribuidor

onde adquiriu o termóstato. O distribuidor é responsável por quaisquer defeitos de conformidade do termóstato de acordo com os termos da lei relativa a garantias (Decreto-Lei N.º 67/2003), aditado pelo Decreto-Lei N.º 84/2008.

TR 👫 Kutu içindekileri kontrol etme

Paketin içindekileri ve ürünlerin görsel durumunu kontrol edin

Kutunun icindekiler: Termostát Zemin Sensörü

UYARII Bileşenlerden biri arızalı ise ürünü monte etmeyin. Satıcıyla iletişim kurun.

TR 🐺 İlk adımlar Yüzev plakasını cıkarma

Küçük bir düz tornavida kullanarak, termostat kapağının her iki yanındaki mandalları açın. Tornavidayı panel kapağındaki yuvaya dikkatli şekilde sokun ve dekoratif çerçeveye hafifçe baskı uygularken aynı anda kapağı geri doğru çekin Bu işlem kapağın sağ ve sol taraflarına uygulanarak her iki kenardaki mandalların açılması sağlanmalıdır. Lütten çizim A'ya bakın.

- kontrol paneli kapağ - dekoratif plaka - termostat

TR 🗽 Montaj işlemi

01 Termostatın bağlanması

Başlamadan önce şebeke gücünü kapatın ve tüm elektrik bağlantı işlemleri boyunca gücün kapalı olduğundan emin olun. Yerel yapı yönetmeliklerine bakın ve termostatı odaya yerleştirirken termostatın suya karşı koruma derecesini (IP 21) göz önünde bulundurun. Isıtma sisteminizden gelen kabloları çekin ve gerekirse açığa çıkarın. Gerdirme vidalarını gevşeterek kabloları içeri yerleştirin ve sabitleyin.

Kabloları çizim "B"de gösterilen şekilde konumlandırın ve gergi vidalarını birer birer sıkın.



UYARI! Elektrik bağlantısı, uzman bir elektrikçi tarafından gerçekleştirilme

Duvar montajı

Lütfen cizim B've bakın

Cikis:

ı elektrik kutusuna yerleştirin ve sabitleme vidalarıyla sabitleyin

Montaj dekoratif plakasını termostatın üzerine yerleştirin. Montaj ön panel kapağını termostatın üzerine verleştirin ve baştırarak yan taraftaki mandallara sabitleyin

Duvar montajı tamamlandığında, termostat çalışmaya hazır durumdadır.

TR E Ürün açıklaması

Bu termostat, elektrikli döşeme altı sistemiyle birlikte çalışabilecek şekilde tasarlanmıştır. Termostatta haftalık zaman çizelgesi yazılımı ve "Açık Pencere" enerji tasarrufu işlevi bulunur. Termostat, programlanabilir sıcaklık denetleyici veya manuel moda sahip basit denetleyici olarak kullanılabilir. Cihazın doğru şekilde çalışabilmesi için termostat ayarları doğru düzenlenmelidir. TEKNİK VERİLER

~ 230 V 50 Hz +/- %10 Güc tüketimi: 2W +5 ~ 35°C Oda sıcaklığı ayar aralığı +5 ~ 45°C Zemin sıcaklığı ayar aralığı: Ortam sıcaklığı - çalışma: Anahtarlama diferansiyeli: 0~50°C +/- 1°C / 0,5°C IP derecesi 16 A / 3500 W

TR 🖁 Termostat ve	e düğme açıklaması
1 - Saat ve Menü düğmesi 2 - Giriş düğmesi 3 - Güç düğmesi 4 - Yukar düğmesi ▲ 5 - Aşağı düğmesi ▼	6 - Sıfırlama anahtarı 7 - Ekran 8 - Kapak 9 - Çerçeve
Lütfen çizim C'ye bakın.	
TR 🖁 Ekran açıklar	ması

0 - Manuel kontrol modu () 1 - Program ayarı [P] 2 - Program modu göstergesi Auto () 3 - Hava sensörü ve zemin sensörünü etkinleştirme ∯ 4 - Saat ve ayar sıcaklığı Süre açıklamaları	15 - Süreler ☆ ᠿ ŵ ŵ か ᠿ \ 16 - Isitma açık ∬ 17 - Ayar sıcaklığı ∦ 18 - Haftanın günleri 12345⊡17 19 - Menü öğesi
≿ Uyanma, süre 1	Ara Verme (öğleden önce), süre 4
Ara Verme (öğleden önce), süre 2	☆ Tekrar Çalışma (öğleden sonra), süre 5

Lütfen cizim C've bakın.

۲

3 - (

4 - `

5 - 1

Lütf

π 🖁 Gelişmiş ayar

UYARI! Cihazın doğru şekilde çalışabilmesi için termostat ayarları doğru düzenlenm

İLK ÇALIŞTIRMA - TERMOSTAT MENÜ AYARLARI Yapılandırma menüsü, temel denetleyici ayarlarının kendi koşullarınıza göre ayarlanmasına olanak sağlar. Termostat menüsünü ACMA:

a - düğmeleri ▲ ▼ yaklaşık 5 saniye boyunca basılı tutun. İlk ayar öğesi (CL) ekranda görüntülenir.

🖈 Tekrar Çalışma (öğleden önce), süre 3 🔰 🕻 Uyku, süre 6

Varsayılan ayarlar Değişim ▲ veya ▼

- 4 - +4

AF. A. F

AH (35°C) + 18°C - +35°C (A/AF) + 18°C - +45°C (F)

1, 2, 3

FL (10°C) +5°C - +20°C

FH (28°C) +25°C - +50°C

3/7

°C / °F

Değişiklikleri onaylamak için Tamam düğmesine basır

Konum 2; bir düğmeye basıldığında arka aydınlatma etkinleştirilir.

1 - (CL) Hava sensörü - görüntülenen sıcaklık kalibrasyonu (aralık: +/- 4°C) Regülatör, görüntülenen sıcaklığı +/- 4°C aralığında kalibre edebilir.

Termostat, ısıtma sistemini zemin sıcaklığı değerine bağlı olarak açar ve kapatır. Bu ayar geçerliyken hava sensörü kullanılmaz ve etkin değildir. Bu seçenek, ekranın sağ tarafında görüntülenen bir sembolle "Jı belirtilir.

Cihaz, fabrikada doğru sıcaklığa kalibre edilmiştir (O) ancak bu değeri değiştirerek sensör okuma hatalarının önüne geçebilirsiniz.

. Termostat, ısıtma sistemini oda hava sıcaklığı değerine bağlı olarak açar ve kapatır. Zemin sensörü kullanılmaz ve bağlanmamalıdır. Bu seçenek, ekranın sağ tarafında görüntülenen bir sembolle 🌡

AF) hava ve zemin sensörü ayrı (AF) hava ve zemin sensörü ayrı Termostat, ısıtma sistemini hava ve zemin sıcaklığı değerine bağlı olarak açar ve kapatır. Hava sıcaklığı ölçümü önceliklidir. Maksimum zemin sıcaklığı özel olarak ayarlanmalıdır. Fabrika ayrı + 28°Cidir. (regülatör menüsü No. 6, FH konumu). Bu seçenek, ekranın sağ tarafında görüntülenen sembollerle $\frac{1}{2^{H}}$ belirtilir.

Termostat, yalnızca zemin sensörü ile iletişim kurarsa (tip F) bu seçenek maksimum zemin sıcaklığının sınırlanmasına imkan tanır. Varsayılan: + 45°C. Şu aralıkta ayarlanabilir: +18 - + 45°C..

4 - (AH) Maksimum hava sıcaklığını sınırlama Seçenekler (tip A ve AF), maksimum hava sıcaklığı sınırının ayarlanmasına olanak sağlar. Varsayılan olarak, değer + 35°C'dir ve +18 - + 35°C aralığında ayarlanabilir.

5 - (FL) Minimum zemin sıcaklığını sınırlama (yalnızca F ve AF)
Ayar aralığı: +5 - + 20°C. Varsayılan olarak termostat minimum ayar sıcaklığı + 10°C'dir.
6 - (FH) Maksimum zemin sıcaklığını sınırlama (yalnızca F ve AF)
Ayar aralığı: +25 - + 50°C. Varsayılan olarak minimum ayar sıcaklığı + 28°C'dir.

Seçenek 3: haftanın ilk beş günü ile Cumartesi ve Pazar günlerini ayrı olarak programlama.

7 - (PS) Haftalık çalışma modunu seçme Termostat, hafta günlerinin iki farklı program tipiyle programlanmasına olanak sağlar.

AYAR düğmesine basarak diğer ayar seçeneklerine geçiş yapılabilir. Ayarları değiştirmek için ▲ veya ▼ düğmesine basın. b - menüden çıkmak için Tamam düğmesine basın.

10 saniye boyunca hiçbir düğmeye basılmadığında, denetleyici otomatik olarak menüden çıkar. Fabrika ayarlarını geri yüklemek için SIFIRLAMA düğmesine basarak denetleyiciyi sıfırlayın, ör, bir atas kullanarak

Açıklama

görüntülenen sıcaklık kalibrasyonu

tip F: maksimum zemin sıcaklığını

tip AF veva F: maksimum zemin sicaklığını ayarlama

3: haftanın ilk 5 gününü ayarlama + Cumartesi ayrı olarak + Pazar ayrı

: haftanın her gününü ayrı olarak

günlük etkinlik sayısını ayarlama

saat gösterimi modunu secme

kontak yükünü ayarlama ÖNEMLİ!

sensör tipini seçme tip A veya AF: maksimum hava sıcaklığını ayarlama.

rlama

ekran arka aydınlatma yöntemini seçme

TERMOSTAT MENÜSÜ -Basın

AYARI

ΔΥΔΡΙ

AYARI

AYARI

AYARI

AYARI

AYARI

11 AYARI 12 AYARI

AYARI

3 - (AF) Sensör secimi

(A) hava sensörü ayarı

(F) zemin sensörü avarı

2

3

5

6

8

ve ▼ CL (0)

BL (2)

AF (RF)

PS (3)

CF (°C)

10 AYARI CO (24 S) 24 S / 12 S

2 - (BL) Ekran arka aydınlatmasını seçme
 Konum 1; arka aydınlatma kalıcı olarak kapalı.

Konum 3; arka aydınlatma kalıcı olarak açık.

Secenek 7: her günü avrı olarak avarlama.

۲

TERMOSTAT MENÜSÜ ACIKI AMA

CS (P4) P4 / P6

 LD (L)
 HH, H, L

 SE (100)
 100, 10

- 94 gün boyunca dört etkinlik ayarlama.
 P6 gün boyunca altı etkinlik ayarlama.
 9 (CF) Sıcaklık birimi seçimi (°C veya °F)

Celsius seceneăi icin °C konumunu veva Fahrenheit seceneăi icin °F konumunu belirlevin

10 - (CO) Saat çalışma modunu seçme
 12 S veya 24 S seçeneğini belirleyin.

11 - (LD) Kontaktör vükü avarını değistirme

ostatın doğru sekilde calışabilmesi için kontaktör yükü parametresi doğru ayarlanmalıdır Bu değer, ısıtma matının tam güç seviyesine bağlıdır

Ay	Ayar seçenekleri				
H	+	yükü	12-16 (A)		
Н		yükü	8-11 (A)		
L		yükü	0-7(A)		

- Basitleştirilmiş düzen hesaplama W ÷ V = A

Dönüstürme

- W ısıtma bileşeninin gücü V - güç kaynağı A - yük
- Örnek 920 W ÷ 230 V = 4 A

۲

UYARI! LD konumu çok önemlidir. Kontaktör yükünün yanlış ayarlanması sıcaklık denetleyici ve sensörlerde hatalı okumalara neden olur.

12 - (SE) Zemin sensörü tipini seçme

Bu secenek, zemin sensörü direncini değistirmenize olanak sağlar. Fabrika ayarı 100 kOhm (bu sensör birlikte verilir).

Zemine benzer bir direnç monte edildiğinde bu ayarın 10 kOhm değerine değiştirilmesi gerekir (örneğin, termostat değişiminden sonra).



UYARII Termostat haftalık zaman çizelgesini programlamadan önce cihazda saati ve hafta gününü doğru ayarladığınızdan emin olun!

AYAR düğmesine iki kez basın. Dakika göstergesi ekranda yanıp söner. Dakikayı ayarlamak için ve düğmelerini ▲ ▼ kullanın. AYAR düğmesine basın; saat göstergesi ekranda yanıp söner. Saati ayarlamak için ▲ ve ▼ düğmelerini kullanın. AYAR düğmesine basın; hafta günü göstergesi ekranda yanıp söner. Hafta gününü ayarlamak için ▲ ve ▼ düğmelerini kullanın.

İşlem tamamlandığında **Tamam** düğmesine basın. Ayarlar kaydedilir ve denetleyici temel çalışma moduna geri döner.

1 - MANUEL MOD - sabit ayar Termostat programını istediğiniz zaman durdurabilirsiniz.

Tamam düğmesine basın ve 3 saniye basılı tutun. Manuel modun () başlatıldığını belirten bir simge görüntülenir. ▲ ve ▼ düğmelerini kullanarak sıcaklığı hızlı şekilde değiştirebilirsiniz. Bu seçenek cihaz programından bağımsız olarak çalışır. Tamam düğmesine basıldığında cihaz programlanan zaman cizelgesini uygulamaya geri döner.

2 - GEÇİCİ MANUEL MOD- hızlı sıcaklık değiştirme Hızlı sıcaklık ayarı gerçekleştirmek için ▲ ve ▼ düğmelerini istediğiniz zaman kullanabilirsiniz. Programlanan mevcut etkinliğin tamamlanmasına kalan süre boyunca yeni sıcaklık değeri uygulanır. Sonraki günlük etkinleştirildiğinde, termostat otomatik olarak temel çalışma döngüsüne döner. Geçici sıcaklık değişimi, parlayan bir simgeyle belirtilir 🖲. 3 - ZEMİN SICAKLIĞINI ÖNİZLEME

Bu secenek valnızca hava-zemin modunda (AF) kullanılabilir

A Düğmeyi 3 saniye boyunca basılı tutun. Geçerli zemin sıcaklığı gösterilir ve ekranda sıcaklık göstergesinin yanında ઋr "Basıldıktan sonra" simgesi görüntülenir. **Tamam** düğmesine basıldığı cihaz programa göre çalışmaya geri döner. 4 - SIFIRI AMA

4 - SIFIRLAMA SIFIRLAMA MENÜSÜ - Mesaj (ConF) görüntülenene kadar ▼ düğmeyi 5 saniye boyunca basılı tutun. Tamam düğmesine basın. Menü sıfırlanır. PROGRAM SIFIRLAMA - Mesaj (ConF) görüntülenene kadar ▼ düğmeyi 5 saniye boyunca basılı tutun. SET düğmesine basın, metin (Pro9) görüntülenene kadar ▼ düğmeyi 5 saniye boyunca basılı varsayılan ayarına sıfırlanır.

Yarseynan eyanına sınıranın.
TAM SIFIRLAMA - Bu işlemi gerçekleştirmek için düğmenin üzerinde bulunan gizli düğmeye (sıfırlama) hafifçe basın. Bu eylemi, bir iğne veya ataşla gerçekleştirebilirsiniz. (sıfırlama) düğmesine bastıktan sonra, termostat yazılımı geri yüklevene kadar beklevin

TR 🖁 Açık pencere işlevi

Termostatta bir otomatik enerji tasarrufu işlevi bulunur. 1 dakikalık süre içinde 1,5°C veya daha büyük bir sıcaklık düşüşü gerçekleşmesi durumunda, elektrik kaynağı bağlantısı kesilir ve ısıtma sistemi 30 dakika boyunca engellenir.

30 dakika sonra otomatik başlatma gerçekleşir ve sensör sıcaklığında artış olması durumunda, cihaz normal çalışma moduna (ısıtma) döner. Sıcaklık, yükselmeden kaydedilen en düşük seviyede kalırsa enerji beslemesi yeniden kesilir.

TR 🖁 🕻	sıtma programı
--------	----------------

Haftanın ilk beş günü ile Cumartesi ve Pazar için ayrı haftalık program ayarı (Termostat menüsü, konum 7 - PS - seçenek 3 ve konum 8 - CS - seçenek P6).

- 1 AYAR düğmesine basın ve 4 saniye basılı tutun. Ekranda D ve simgeleri görüntülenir ve haftanın günü yanıp söner. 12345 ve ☆ ilk etkinlik imgesi gör 2 - 6 etkinlik için başlatma saatini ve sıcaklığı ayarlayın ☆ 介 愈 愈 介 €.

- 2 O etkilinik türi başlatınla saatını ve sicahiği ayarlayın x La ga teşi teşi La C.
 3 AYAR düğmesine basıldığında etkinlik 1 başlatına saati yanıp söner.
 4 İlk olarak, yukarı ▲ ve ▼ aşağı düğmelerini kullanarak töğru sıcaklığı seçin.
 5 AYAR düğmesine basın ve ▲ ve ▼ düğmelerini kullanarak döğru sıcaklığı seçin.
 6 △, (Etkinlik 2) bölümüne ilerlemek için AYAR düğmesine basın ve ▲ ve ▼ düğmelerini kullanarak istenilen zamanı seçin.

- 7 AYAR düğmesine basın ve ▲ ve ▼ düğmelerini kullanarak doğru sıcaklığı seçin.
 8 ☆ (Etkinik 3) bölümüne ilerlemek için AYAR düğmesine basın ve ▲ ve ▼ düğmelerini kullanarak istenilen zamanı seçin.
- kulianarak istenilen zamani seçin.
 9 AYAR düğmesine basın ve ▲ ve ▼ düğmelerini kullanarak doğru sıcaklığı seçin.
 10 12 (Etkinlik 4) bölümüne ilerlemek için AYAR düğmesine basın ve ▲ ve ▼ düğmelerini kullanarak istenilen zamanı seçin.
 11 AYAR düğmesine basın ve ▲ ve ▼ düğmelerini kullanarak doğru sıcaklığı seçin.

- AYAR düğmesine basın ve ▲ ve V düğmelerini kullanarak döğru sicaklığı seçin.
 (∆: (Etkinlik 5) bölümüne ilerlemek için AYAR düğmesine basın ve ▲ ve V düğmelerini kullanarak istenilen zamanı seçin.
 AYAR düğmesine basın ve ▲ ve V düğmelerini kullanarak döğru sıcaklığı seçin.
 AYAR düğmesine basın ve ▲ ve V düğmelerini kullanarak döğru sıcaklığı seçin.
 AYAR düğmesine basın ve ▲ ve V düğmelerini kullanarak döğru sıcaklığı seçin.
 AYAR düğmesine basın ve ▲ ve V düğmelerini kullanarak döğru sıcaklığı seçin.
 AYAR düğmesine basın ve ▲ ve V düğmelerini kullanarak döğru sıcaklığı seçin.
 AYAR düğmesine basın ve ▲ ve V düğmelerini kullanarak döğru sıcaklığı seçin.
- 16 Şimdi 5 gün için zaman çizelgesi oluşturdunuz.
 17 Hafta sonu ısıtma düzeninizi ayarlamak için AYAR düğmesine basın.
 18 Ekranda hafta günü no. simgesi 🗿 yanıp söner.
- 19 Adımları haftanın 6. ve 7. günü için tekrarlayın.
 20 Programlama işleminden sonra Tamam düğmesine basın.
- Termostat program ayarlarıyla çalışmaya başlar ve ekranda uygun simgeler görüntülenir Otomatik [Auto] ve [9].

13/07/18 1:58 AM



termostat için geçerli olur. Yetkili termislicimizin onayladığı mühendis dışında herhangi bir kişi termostatı değiştirir veya onarmaya çalışırsa garanti geçersiz olur. Bu garanti yalnızca ürünün satın alındığı veya teslim edildiği ülke için geçerlidir ve başka ülkelere aktarılamaz. Bu garanti, başka bir kişiye veya ürüne aktarılamaz. Bu garanti için ilgili yerel kanınlar geçerlidir. Bu garanti, bir tüketici olarak arızalı mallara ilişkin temel haklarınıza ilave olarak verilir ve bu temel haklarınızı etkilemez.

Garantiye ilişkin sorular termostatı satın aldığınız distribütörün ilişkili olduğu mağazaya yöneltilmelidir.)



- Distributor: B&Q plc, Chandlers Ford, Hants, SO53 3LE United Kingdom, www.diy.com SFD Limited, Trade House, Mead Avenue Yeovil, BA22 8RT, United Kingdom
- Distributeur: Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr BRICO DEPOT 30-32 rue de la Tourelle 91310 Longont-sur-Orge France www.bricodepot.com
- Dystrybutor: Castorama Polska Sp. z o.o. ul. Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa www.castorama.pl
- Screwfix Direct Limited Mühlheimer Straße 153 63075 Offenbach/Main www.screwfix.de
- CASTORAMA RUSSIA Э САSTORAMA RUSSIA Импортер: ООО "Касторама РУС" Дербеневская наб., дом 7, стр 8 Россия, Москва, 115114 www.castorama.ru Импортер: ООО «Кингфишер Интернейшнл Продактс РУС» Дербеневская наб., дом 7, стр.8 Россия, Москва, 115114 Изготовитель для России: Термовал Польска Адрес: Боксерска 25, 02-690, Варшава
- BRICO ROMANIA Distribuitor: SC Bricostore România SA Calea Giulesti 1-3, Sector 6, Bucuresti România www.bricodepot.ro Distribuitor: Praktiker Romania S.A. 319 L and M. Splaiul Independentei, Bruxelles building, 1st floor District 6, RO-060044, Bucharest, Romania Tel: +40 021 204 71 00 www.praktiker.ro
- Distribuidor: Euro Depot España, S.A.U. c/ La Selva, 10 Edificio Inblau A 1a Planta 08820-El Prat de Llobregat www.bricodenot.es www.bricodepot.es
- Distribuidor: Brico Depot Portugal SA Rua Castilho, 5 1 esquerdo, sala 13 1250-066 Lisboa www.bricodepot.pt
- KOÇTAŞ TÜRKEY Ithalatçı Firma: KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş. Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No: 5 34788 Taşdelen/ÇekmeköyilSTANBUL Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313 www.koctas.com.tr Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük irtibabilgilerinden faydalanınız. KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ 0850 209 50 50

13/07/18 1:58 AM